**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 96 (1978)

**Heft:** 65

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 05.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

A.Z.
3000 BERN 1

3003

# Schweizerisches Handelsamtsblatt
# Feuille officielle suisse du commerce
# Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ (031) 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr.3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ (031) 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

**N° 65 – 841**

Bern, Samstag, 18. März 1978 — 96. Jahrgang
Berne, samedi, 18 mars 1978 — 96e année

## N° 65 – 18. 3. 1978

## Inhalt – Sommaire – Sommario

### Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

**Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati**

**Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)**

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A. Rh., Appenzell I. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

**Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 291920–291932**

### Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verordnung über die Ausfuhrbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe – Ordonnance sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base – Ordinanza sulle aliquote di contributi all'esportazione per prodotti agricoli di base.

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) – Banque nationale suisse (situation).

**Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale**

## Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

### Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

### Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

**Kt. Zürich** (1092)

Gemeinschuldnerin: **Emeral Handels AG,** Erligatterweg 23, 8060 Zürich 2 (Name der Gesellschaft bis September 1977: Diawerbung Zürich AG).

Datum der Konkurseröffnung: 13. März 1978.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 28. März 1978, 14.30 Uhr, im Bahnhofbuffet Enge, I. Stock, in Zürich 2.

Eingabefrist: bis 18. April 1978.

8002 Zürich, den 15. März 1978 — Konkursamt Enge-Zürich: P. Voser, Notar-Stellvertreter

**Kt. Zürich** (1097)

Gemeinschuldner: **Steinmann Peter,** geboren 1932, von Horgen, Werbeberater, Sagenbachstrasse 5 b, 8833 Samstagern.

Datum der Konkurseröffnung: 8. Februar 1978.

Summarisches Verfahren gemäss SchKG 231.

Eingabefrist: bis 10. April 1978.

8820 Wädenswil, den 15. März 1978 — Konkursamt Wädenswil

**Ct. de Berne** (1061)

Failli: **Loetscher Anton,** 1941, hôtelier, originaire de Flühli LU, ci-devant exploitant de l'Hôtel Oasis, à Moutier.

L'Hôtel Oasis reste ouvert; une nouvelle direction s'occupe de l'exploitation.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 mars 1978.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 7 avril 1978.

Réalisation immédiate des actifs:

L'administration de la faillite propose aux créanciers la réalisation immédiate des actifs, de gré à gré ou aux enchères publiques. Si la pluralité des créanciers ne s'y déclare pas opposée d'ici au 28 mars 1978, l'office considérera la proposition précitée comme décision valable de l'ensemble des créanciers.

N.B. Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 10 mars 1978, par les créanciers.

2740 Moutier, le 14 mars 1978 — Office des faillites de Moutier
Le préposé: F. Voirol

**Kt. Bern** (1064)

**Vorläufige Konkursanzeige**

Über das Vermögen des **Sehwab Alexander,** geb. 1937, von Leuzigen, Keramische Wand- und Bodenbeläge, Hasenmattweg 6, 3293 Dotzigen, ist am 10. März 1978 der Konkurs eröffnet worden.

Die Anzeige betreffend die Art des Verfahrens, die Eingabefrist usw. erfolgt später.

3294 Büren a.d.A., den 18. März 1978 — Konkursamt Büren: H. Renfer

**Ct. de Fribourg** (726[1])

Failli: **Pompini Maurice,** entreprise de construction, à Marly, propriétaire de l'art. 100 du cadastre de Marly.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 février 1978.

Première assemblée des créanciers: Lundi 6 mars 1978, à 16 h. 30, à la salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.

Délai pour les productions: 27 mars 1978.

1700 Fribourg, le 20 février 1978

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

**Ct. de Fribourg** (1060)

Failli: **Monney Gérard,** précédemment boucher, actuellement domicilié à Bulle, rue de Vevey 30.

Date de l'ouverture de la faillite: 20 février 1978.

Première assemblée des créanciers: Jeudi 30 mars 1978, à 16 h. 30, à la salle du Tribunal de la Gruyère, Le Château, à Bulle.

Délai pour les productions: 20 avril 1978.

1700 Fribourg, le 14 mars 1978

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

**Ct. de Fribourg** (1098)

Failli: **Gachet André,** 1952, exploitation d'un garage à Treyvaux, domicilié à 1631 Vuippens.

Date de l'ouverture de la faillite: 30 janvier 1978.

Première assemblée des créanciers: mardi 28 mars 1978, à 17 h., à la salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.

Délai pour les productions: 17 avril 1978.

1700 Fribourg, le 15 mars 1978

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Meuwly

**Kt. Basel-Stadt** (1093)

Gemeinschuldnerin: **Sternen-Boutique A.G.,** Betrieb einer Boutique, ferner Handel mit Waren der Boutique-, Souvenir- und Uhrenbranche, Birsstrasse 58 (früher Sternengasse 6), Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 2. März 1978.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 31. März 1978, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre).

Eingabefrist: bis 18. April 1978.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 31. März 1978, mittags 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4001 Basel, den 18. März 1978 — Konkursamt Basel-Stadt

**Kt. Basel-Stadt** (1094)

**Vorläufige Konkursanzeige**

Über die **Cofubal A.G.**, Laufenstrasse 12, Basel, wurde am 6. März 1978 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 18. März 1978 Konkursamt Basel-Stadt

**Kt. Basel-Landschaft** (1059)

Gemeinschuldnerin: **Trans-Unic SA**, Internationale Warentransporte, Weiermattstrasse 2, 4410 Liestal.

Datum der Konkurseröffnung: 1. Dezember 1977 (Art. 171 SchKG).

Summarisches Verfahren, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von heute an die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und hierfür Fr. 3000.– Kostenvorschuss leistet.

Eingabefrist: 10. April 1978.

Von denjenigen Gläubigern, welche bis am 10. April 1978 nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt Liestal zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4410 Liestal, den 14. März 1978 Konkursamt Liestal

**Kt. Schaffhausen** (1063)

Gemeinschuldner: **Bollin Fridolin**, Restaurant Bergmann, Safrangasse 2, 8200 Schaffhausen.

Datum der Konkurseröffnung: 10. März 1978.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 6. April 1978.

8200 Schaffhausen, den 17. März 1978 Konkursamt Schaffhausen

**Kt. St. Gallen** (1057)

Gemeinschuldnerin: Firma **Gralag AG**, Immobilien, Rorschacherstrasse 114, 9000 St. Gallen.

Konkurseröffnung: 29. Juli 1977.

Konkurseinstellung (mangels Aktiven): 16. Januar 1978.

Summarisches Verfahren (auf Begehren von 2 Gläubigern): 9. Februar 1978.

Eingabefrist für Forderungen (Wert 29. Juli 1977): 21. April 1978.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: bis 12. April 1978, betreffend die Liegenschaften:

a) Parzellen Nr. 711 und 717 in Than, Wienacht-Tobel, Gemeinde Lutzenberg AR;
b) Parzelle Nr. 61 II (Wiese, Weg und Wald) in Risiwald, Schwellbrunn AR;
c) Parzelle Nr. 61 c (Wiese, Weide und Waldung) in Risiwald, Schwellbrunn AR.

9001 St. Gallen, den 14. März 1978 Konkursamt St. Gallen

**Kt. St. Gallen** (1058)

Gemeinschuldner: **Ferro-Vogt Werner**, Automechaniker, St. Gallerstrasse 59, 9302 Kronbühl.

Konkurseröffnung: 24. November 1977.

Publikation der vorläufigen Konkursanzeige: 31. Dezember 1977.

Ordentliches Verfahren, gemäss Art. 232 SchKG.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 29. März 1978, nachmittags 14.30 Uhr, im Restaurant «Stadt-Bären», Vadianstrasse 13, 9000 St. Gallen.

Eingabefrist für Forderungen: 21. April 1978.

9001 St. Gallen, den 14. März 1978 Konkursamt St. Gallen

**Kt. St. Gallen** (1055)

Gemeinschuldnerin: **KS Karting-Shop AG**, Fuchsbühelstrasse 50, 9470 Buchs SG (vorher: Alpenstrasse 26, 8200 Schaffhausen).

Konkurseröffnung: 19. Dezember 1977.

Summarisches Verfahren (Art. 231 SchKG).

Eingabefrist für Forderungen: bis 6. April 1978 (Wert 19. Dezember 1977).

9473 Gams, den 18. März 1978 Konkursamt Werdenberg Gams: T. Hardegger

**Kt. Aargau** (1062)

Gemeinschuldner: **Galli Jakob**, 1948, Automechaniker, italienischer Staatsangehöriger, in Turgi, Grubstrasse 477.

Datum der Konkurseröffnung: 8. März 1978 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 7. April 1978.

5400 Baden, den 18. März 1978 Konkursamt Baden

**Kt. Aargau** (1095)

Gemeinschuldner: **Vogt Walter**, geb. 1952, Automechaniker, von Menziken, in 5616 Meisterschwanden, Kontor 120.

Datum der Konkurseröffnung: 2. Februar 1978.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 10. April 1978 (die Forderungen sind Wert 2. Februar 1978 einzugeben).

5600 Lenzburg, den 13. März 1978 Konkursamt Lenzburg

**Kt. Aargau** (1096)

Gemeinschuldner: **Keusch Max**, geb. 1924, Kaufmann, von Boswil AG, in 5703 Seon.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Februar 1978.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 10. April 1978 (die Forderungen sind Wert 16. Februar 1978 einzugeben).

5600 Lenzburg, den 13. März 1978 Konkursamt Lenzburg

**Ct. de Vaud** (1036)

**Production des servitudes**

Liquidation par voie de faillite de la succession de **Zosso Maurice**, entreprise de terrassements à Begnins, q.v. Le Muids, décédé le 5 novembre 1976.

Propriétaire d'immeubles, rière la commune de Begnins, savoir parcelle n° 18, au lieu dit «A Begnins».

Délai pour l'indication des servitudes: 31 mars 1978.

1260 Nyon, le 8 mars 1978 Office des faillites de Nyon

**Ct. de Neuchâtel** (1056)

Faillie: **Kämpf Marcienne**, 1928, originaire de Sigriswil, ci-devant exploitation du café-restaurant des Chasseurs, au Pâquier NE, actuellement domiciliée à Neuchâtel.

Date de l'ouverture de la faillite: 3 janvier 1978.

Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnance du 14 mars 1978.

Délai pour les productions: 7 avril 1978, inclusivement.

2053 Cernier, le 18 mars 1978 Office des faillites
Le préposé: A. Huguenin

**Ct. de Genève** (905[1])

Faillie: **Demesi S.A.**, achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles, ayant son siège 5, rue du Mont-Blanc, à Genève.

Deuxième sommation aux titulaires de servitudes
grevant les immeubles possédés par la faillie dans la commune de Lugano TI

Parcelle n° 2405, plan n° 22 d'une contenance totale de 673 m²
– terrain à construire de 673 m².

Parcelle n° 2588, plan n° 22 d'une contenance totale de 457 m²
– terrain à construire de 457 m²

Parcelle n° 2589, plan n° 22 d'une contenance totale de 528 m²
– terrain à construire de 528 m²

Parcelle n° 2590, plan n° 22 d'une contenance totale de 764 m²
– terrain à construire de 764 m²

Parcelle n° 2591, plan n° 22 d'une contenance totale de 436 m²
– bois de 436 m²

Il dépend de cette parcelle la copropriété collective:
pour ¼ de la parcelle n° 2405
pour ¼ de la parcelle n° 2588
pour ¼ de la parcelle n° 2589
pour ¼ de la parcelle n° 2590

1211 Genève, le 8 mars 1978 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

## Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

## Suspension de la liquidation

(LP 230)

## Sospensione della procedura

(LEF 230)

**Kt. Zürich** (1005[1])

Über die **Neue Glattag Grosswäscherei AG**, mit Sitz in Opfikon, Industriestrasse 34, 8152 Glattbrugg ZH (nicht zu verwechseln mit der «Glattag» Grosswäscherei A.G., ebenfalls mit Sitz in Opfikon, welche sich nicht in Konkurs befindet), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach, 8180 Bülach, vom 14. Februar 1978 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 2. März 1978 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. März 1978 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 15 000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Die von der Gemeinschuldnerin seinerzeit abgegebenen Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

8304 Wallisellen, den 8. März 1978

Konkursamt Wallisellen:
Rob. Brunner, Notar-Stellvertreter

**Kt. Freiburg** (1099)

Gemeinschuldner: **Jungi Peter**, geb. 1943, von Guggisberg BE, Schreiner-Antiquitätenhandel, in 3210 Kerzers.

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Seebezirks in Murten vom 21. Oktober 1977 wurde über Jungi Peter der Konkurs eröffnet.

Das Konkursverfahren wurde durch Verfügung des gleichen Richters vom 8. März 1978 mangels an Vermögen eingestellt.

Falls kein Gläubiger bis spätestens zum 29. März 1978 mittels Leistung einer Sicherheit von Fr. 2000.– zur Deckung der Kosten die Durchführung des Konkurses verlangt, wird das Verfahren geschlossen.

1700 Freiburg, den 15. März 1978

Kantonales Konkursamt, Freiburg
Der Substitut: B. Meuwly

**Ct. Ticino** (1100)

Fallita: **Doges SA**, costruzioni, ecc., 6900 Lugano.

Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 24 ottobre 1977 e 2 febbraio 1978 della pretura di Lugano-Distretto, Lugano.

La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 28 marzo 1978 anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.

Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6900 Lugano, il 18 marzo 1978 Ufficio esecuzione e fallimenti
1° circondario, Lugano

**Ct. Ticino** (1101)

Fallita: **Interhormotan SA**, via Cantonale 1, Lugano.

Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 3 febbraio 1978 e 8 marzo 1978 della pretura di Lugano-Distretto, Lugano.

La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 28 marzo 1978 anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.

Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6900 Lugano, il 18 marzo 1978 Ufficio esecuzione e fallimenti
1° circondario, Lugano

**Ct. de Vaud** (1037)

La faillite ouverte le 10 février 1978 contre l'agence immobilière **Agenor Henny SA**, route du Pavement 105, à Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 28 mars 1978 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.– cette faillite sera clôturée.

1000 Lausanne, le 18 mars 1978 Office des faillites de Lausanne:
H. Rochat, substitut

## Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 294–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich** (1040)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über die **Lauper AG, Treuhand und Inkassogesellschaft,** mit Sitz in Thalwil, Gotthardstrasse 29, 8800 Thalwil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Thalwil, Gotthardstrasse 16a, 8800 Thalwil, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. März 1978 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich beim Konkursamt Thalwil einzureichen: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen.

8800 Thalwil, den 13. März 1978 — Konkursamt Thalwil: M. Rieser, Notar-Stellvertreter

**Ct. de Berne** (1069)

Faillie: **Createe SA,** Fabrique de boîtes de montres à Vendlincourt.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2900 Porrentruy, le 14 mars 1978 — Office des faillites Le préposé: R. Domont

**Kt. Bern** (1038)

**Neuauflage des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Forderungseingabe**

Gemeinschuldnerin: **Huber + Neuenschwander AG,** Baugeschäft, 3526 Brenzikofen.

Anfechtungsfrist: 27. März 1978.

3082 Schlosswil, den 13. März 1978 — Konkursamt Konolfingen

**Kt. Bern** (1039)

**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldner: **Streit Mario,** geb. 9. August 1953, von Zimmerwald, chem. Reiniger, Schulhausgasse 1, 3113 Rubigen; vorm. Inhaber der Münz-Kleiderreinigungs-AG, Kernstrasse 25, 8004 Zürich.

Anfechtungsfrist: 27. März 1978.

3082 Schlosswil, den 13. März 1978 — Konkursamt Konolfingen

**Kt. Bern** (1067)

**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldner: **Morgan David Robert,** geb. 1939, britischer Staatsangehöriger, Kaufmann, Attiswil, Inhaber der Einzelfirma Morgan Teppiche, Solothurn.

Anfechtungsfrist: bis 28. März 1978.

4705 Wangen a.d.A., den 14. März 1978

Konkursamt Wangen a. d. Aare

**Kt. Glarus** (1109)

Im Konkurs über **Anitex AG (Anitex SA),** c/o Dr. A. Heer, Burgstrasse 28, 8750 Glarus, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern jeweils nachmittags beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an beim Vermittleramt Glarus-Riedern in Glarus anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

8750 Glarus, den 18. März 1978 — Konkursamt des Kantons Glarus

**Kt. Glarus** (1110)

Im Konkurs über **Ginepa AG,** Spielhof 14a, c/o Glaronia-Treuhand AG, 8750 Glarus, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern jeweils nachmittags beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an beim Vermittleramt Glarus-Riedern in Glarus anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

8750 Glarus, den 18. März 1978 — Konkursamt des Kantons Glarus

**Ct. de Fribourg** (1065)

Faillie: **Setra S.A.,** entreprise de location de machines de chantier, terrassements, etc., route des Acacias 29, à Fribourg.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: dix jours dès la publication.

L'état des revendications de propriété est également déposé.

1700 Fribourg, le 14 mars 1978

Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: D. Schouwey

**Ct. de Fribourg** (1102)

Failli: **Aehermann Herbert,** sablage et métallisation, à Ecuvillens, domicilié à Posieux.

Délai pour ouvrir action en contestation de l'état de collocation auprès du président du Tribunal civil de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication.

1700 Fribourg, le 15 mars 1978

Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: B. Meuwly

**Kt. Solothurn** (1108)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurse (summarisches Verfahren) über **Bürgi Erich,** Augusts, Maschinentechniker, früher in Olten, jetzt in Staufen AG, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. März 1978 an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls wird er als anerkannt betrachtet.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) einzureichen.

4600 Olten, den 15. März 1978 — Konkursamt Olten-Gösgen Amthausquai 23, 4600 Olten

**Kt. Basel-Landschaft** (1103)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurse des **Bucher-Schneider Erwin,** Reinach, liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit den Drittansprachen und Kompetenzausscheidungen ab 20. März 1978 auf der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, 4410 Liestal, einzureichen, beides innert zehn Tagen, von der Auflage an gerechnet.

4144 Arlesheim, den 18. März 1978 — Konkursamt Arlesheim

**Kt. Graubünden** (1070)

**Abänderung des Kollokationsplanes**

Im Konkurse über die Firma **Gianduns SA.,** St. Moritz, liegt der, infolge nachträglicher Anerkennung von Forderungen durch die Konkursverwaltung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

7524 Zuoz, den 13. März 1978 — Konkursamt Oberengadin: Jakob Jaeger

**Kt. Aargau** (1068)

**Auflage von Lastenverzeichnissen und Teilkollokationsplan «K»**

Im Konkurs der **Horta Generalunternehmung AG,** liegen die Lastenverzeichnisse bezüglich der folgenden Stockwerkeigentumseinheiten

4½-Z. EGW, GB Küttigen 6731 — Angebot Fr. 187 700.—

5½-Z. Attika-EGW, GB Küttigen 6733 — Angebot Fr. 281 300.—

sowie der Teilkollokationsplan «K», zur Einsicht beim Konkursamt in Aarau und im Horta Konkursbüro, Tellistrasse 85, Aarau, auf. Der Verkauf erfolgt aufgrund der schriftlichen Zustimmung der Gläubiger sowie des Gerichtsentscheides des Bezirksgerichts Aarau vom 29. Januar 1977.

Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse und des Teilkollokationsplanes sind innert 10 Tagen von dieser Bekanntmachung an beim Bezirksgericht Aarau anhängig zu machen, ansonst die Lastenverzeichnisse und der Teilkollokationsplan «K» als in Rechtskraft erwachsen gelten.

Für die Stockwerkeinheiten liegen obige Angebote vor. Gläubiger und sonstige Interessenten werden hiermit aufgefordert, innerhalb der Anfechtungsfrist bei der a. a. Konkursverwaltung schriftlich ein höheres Angebot einzureichen, falls sie am Erwerb dieser Liegenschaften interessiert sind.

5001 Aarau, den 18. März 1978

Horta Generalunternehmung AG in Konkurs Die a. a. Konkursverwaltung: Füllemann & Dr. Rauber AG Bahnhofstrasse 10, 5001 Aarau

**Kt. Aargau** (1071)

**Auflage des Inventars**

Gemeinschuldner: Dr. **Knoblauch Emil,** 1911, von und in Oberentfelden.

Das konkursamtliche Inventar liegt den beteiligten Gläubigern vom 18. bis 28. März 1978 beim Konkursamt Aarau, Obere Vorstadt 38, Aarau, zur Einsicht auf.

Beschwerden gegen das Inventar und gegen die Verfügungen über Eigentumsansprachen in bezug auf Drittmannsgut sind bis spätestens 28. März 1978 beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonst das Inventar samt Aussonderungsverfügungen als anerkannt gelten.

5000 Aarau, den 14. März 1978 — Konkursamt Aarau

**Kt. Aargau** (1104)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im summarischen Konkursverfahren über Firma **Xuvit Immobilien AG,** Lenzburg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 29. März 1978, erstere beim Bezirksgericht Lenzburg, letztere beim Gerichtspräsidium Lenzburg, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5600 Lenzburg, den 15. März 1978 — Konkursamt Lenzburg

**Ct. de Vaud** (1041)

Failli: **Renaud Fernand-William,** 1937, menuisier-ébéniste, Gimel.

Date du dépôt: 18 mars 1978.

Délai pour intenter action en opposition: 28 mars 1978, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

Communication: continuation de l'industrie du failli sous contrôle de l'office.

1170 Aubonne, le 18 mars 1978 — Office des faillites d'Aubonne: G. Mury, préposé

**Ct. du Valais** (1066)

Faillie: Sté **LPG. Trading SA.,** import-export, Martigny.

L'état de collocation est déposé à l'office des faillites soussigné où il peut être consulté dès et y compris le 20 mars 1978.

Délai pour intenter action: 10 jours (art. 250 LPF).

1920 Martigny, le 13 mars 1978 — Office des faillites de Martigny: A. Girard, préposé

## Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

**Kt. Zürich** (1106)

Das Konkursverfahren über die

**AG für Werbeorganisation,** Dahliastrasse 11, Zürich 8,

ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. März 1978 als geschlossen erklärt worden.

8034 Zürich, den 14. März 1978 — Konkursamt Riesbach-Zürich: E. Wieland, Notar

**Kt. Zürich** (1044)

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 8. März 1978 das Konkursverfahren über

**Berghoff Hugo,** geb. 15. Dezember 1919, von Thun BE, wohnhaft Langfurren 34, 8057 Zürich, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Hugo Berghoff, Import von sowie Handel mit Teppichen aus Pakistan, Persien und Indien, mit Sitz in Zürich, Lager in 8423 Embrach-Embraport,

als geschlossen erklärt.

8006 Zürich, den 10. März 1978 — Konkursamt Unterstrass-Zürich Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich

**Kt. Zug** (1045)

Das Konkursverfahren über die **Geha-Norm Bauteile AG,** Ibelweg 18, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 10. März 1978 als geschlossen erklärt worden.

6300 Zug, den 13. März 1978 — Konkursamt Zug: A. Rosenberg

**Kt. Basel-Landschaft** (1042)

Das Konkursverfahren über **Morf H. U.**, Kaufmann, früher in Reinach, nun in Thalwil, Seestrasse 125, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 27. Februar 1978 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, den 18. März 1978 Konkursamt Arlesheim

**Kt. Basel-Landschaft** (1043)

Das Konkursverfahren über die Firma **Held & Co. Elektro Akustik Service EAS**, Münchenstein, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 10. März 1978 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, den 18. März 1978 Konkursamt Arlesheim

**Kt. St. Gallen** (1105)

Gemeinschuldner: **Heeb Hansjörg**, Radio/TV, Oberuzwil, jetzt in Uzwil, Dammweg 2.

Verfügung vom 7. März 1978.

9230 Flawil, den 15. März 1978

Konkursamt Untertoggenburg
Der a. o. Konkursbeamte: A. Holenstein

**Kt. Aargau** (1072)

Das summarische Konkursverfahren über **Melliger Wendolin**, Hoch- und Tiefbau, Bremgarten, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Bremgarten vom 2. März 1978 als geschlossen erklärt worden.

5620 Bremgarten, den 15. März 1978 Konkursamt Bremgarten

## Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)

**Ct. de Vaud** (1073)

Par décision du 2 mars 1978, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la révocation de la faillite de **Schaller Jean-Bernard**, restaurant «Le Palma», avenue Ruchonnet 2, à Lausanne, ordonnée le 15 décembre 1977.

Le failli rentre dans la libre disposition de ses biens.

1000 Lausanne, le 18 mars 1978 Office des faillites de Lausanne:
H. Rochat, substitut

## Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

**Kt. Zürich** (1048²)

**Konkursamtliche Versteigerung eines Grundstückes**

Im Konkurs über die Firma **Horta Generalunternehmung AG Zürich**, mit Sitz in Zürich, Feldeggstrasse 71, 8008 Zürich, wird im Auftrag der ausseramtlichen Konkursverwaltung, Firma Fides Treuhandgesellschaft, Bleicherweg 33, 8002 Zürich, das nachstehende Grundstück Freitag, den 28. April 1978, 14 Uhr, im Saal des Restaurants «Freihof», Badenerstrasse 540, Zürich-Altstetten, öffentlich versteigert:

Im Stadtquartier Altstetten-Zürich 9

Kat.-Nr. 7006, Grundregisterblatt 1362: 12 839 m² Zufahrtsstrasse, Wiese und Lagerplatz und den sich darauf befindlichen Gebäuden Assek.-Nr. 2570, 2586 und 2742 an der Badenerstrasse 530 in Zürich-Altstetten.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 5 572 000.—.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagpreis eine Barzahlung von Fr. 90 000.– zu leisten. Es werden auch Bankchecks, ausgestellt von einer schweizerischen Grossbank oder Kantonalbank, akzeptiert.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 20. bis 30. März 1978 beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Badenerstrasse 681 (Lindenplatz), 8048 Zürich, zur Einsicht auf.

Die Interessenten werden auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 in der Fassung vom 21. März 1973 sowie auf die Verordnung des Bundesrates dazu vom 21. Dezember 1973 aufmerksam gemacht. Der Beschluss und die Verordnung sind insbesondere auch von juristischen Personen mit Sitz in der Schweiz zu beachten.

8048 Zürich, den 13. März 1978 Konkursamt Altstetten-Zürich
Badenerstrasse 681 (Lindenplatz),
8048 Zürich

**Kt. Bern** (1047)

**Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung**

In der konkursamtlichen Liquidation **Buchser Josefine (Nelly)**, geb. Platzner, geb. 1. Dezember 1895, gewesene Geschäftsfrau, wohnhaft gewesen Münstergasse 10, 3011 Bern, werden am 28. April 1978, um 14 Uhr, im Restaurant Du Nord, Lorrainestrasse 2, 3013 Bern, öffentlich versteigert:

1. 1 Liegenschaft am Hofweg Nr. 11, Bern, Grundbuchblatt Bern Nr. 1424, Kreis V, Plan 12, umfassend:

   3.27 a Land mit Wohnhaus mit Wirtschaft, Hausplatz, Umschwung

   Amtlicher Wert 1975 Fr. 270 100.—

   Konkursamtliche Schatzung Fr. 330 000.—

2. 1 Kinogebäude am Hofweg Nr. 13, Bern, Grundbuchblatt Bern Nr. 2393, Kreis V, Plan 12, umfassend:

   3.80 a mit Hausplatz, Umschwung, Weg

   Amtlicher Wert 1975 Fr. 273 600.—

   Konkursamtliche Schatzung Fr. 170 000.—

3. 1 Liegenschaft an der Lorrainestrasse 32, Bern, Grundbuchblatt Bern Nr. 1425, Kreis V, Plan 12, umfassend:

   6.26 a Land mit Wohn- und Geschäftshaus, Hausplatz, Umschwung, Waschhaus an der Lorrainestrasse 32a

   Amtlicher Wert 1975 Fr. 507 500.—

   Konkursamtliche Schatzung Fr. 490 000.—

Die Liegenschaften Hofweg 11 (GB Bern Nr. 1424) und Hofweg 13 (GB Bern Nr. 2393) gelangen gemeinsam zur Steigerung.

Baulich sind alle Liegenschaften in einem relativ guten Zustand.

Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schatzung und der hypothekarischen Belastung.

Die Lastenverzeichnisse und die Steigerungsbedingungen liegen vom 7. bis 16. April 1978 beim Konkursamt Bern, Turnweg 7, zur Einsicht auf.

Die Liegenschaften können am 7. April 1978 und 10. April 1978 von 14 bis 16 Uhr besichtigt werden.

Es wird ausdrücklich auf die Bundesbeschlüsse vom 23. März 1961 und 30. September 1965 und die seitherigen Erlasse über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Liegenschaften durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

3000 Bern, den 18. März 1978 Konkursamt Bern:
W. Ochsenbein

**Kt. Nidwalden** (1075²)

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**

Im Auftrage des Konkursamtes Luzern-Land gelangt im Konkursverfahren über **Kyburger Walter**, 1928, Luzernerstrasse 61, in Kriens, Vertrieb und Unterhalt von Spiel- und Musikautomaten,

Freitag, den 21. April 1978, 16 Uhr, im Hotel Fürigen, auf Fürigen (6362 Stansstad),

zur einmaligen öffentlichen Steigerung:

Grundstück, Parzelle 548, Fürigen, Grundbuch 6362 Stansstad,

umfassend 5 a 16 m² Hofraum, Garten, Spycher-Ferienhaus mit Unterbau,

Güterschatzung Fr. 66 000.—

Brandschatzung Fr. 117 000.—

Konkursamtliche Schatzung Fr. 110 000.—
(inklusive Bestandteile und Zugehör).

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 3. April 1978 bis 12. April 1978 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Das Grundstück wird an dieser einzigen Steigerung ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schatzung an den Meistbietenden zugeschlagen.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 20 000.– zu leisten.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Änderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973, und die Verordnung des Bundesrates hiezu vom 21. Dezember 1973 aufmerksam gemacht.

6370 Stans, den 13. März 1978 Konkursamt Nidwalden
Marktgasse 3, 6370 Stans
Tel. 041 63 11 22

**Kt. Solothurn** (1087)

**Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung**

Im Auftrag des Konkursamtes Biel wird aus der Konkursmasse der Firma **Monbaron & Moser Verkaufs A.G.**, in Biel, am 20. April 1978, 14.30 Uhr, im Restaurant zur Traube in Langendorf öffentlich und zwangsweise versteigert:

| | |
|---|---|
| Grundbuch Langendorf Nr. 805 | Katasterschätzung |
| 11 a 89 m² Anwangacker, | |
| Längackerstrasse | Fr. 7 130.— |
| Wohnhaus Nr. 7 | Fr. 166 100.— |
| Gebäudeversicherung Fr. 129 500.— | |
| Total Katasterschätzung | Fr. 173 230.— |
| Konkursamtliche Schätzung | Fr. 500 000.— |

Unmittelbar vor dem Zuschlag ist eine Baranzahlung von Fr. 10 000.– auf Anrechnung an die Steigerungssumme zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 3. bis 13. April 1978 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Besichtigung des Steigerungsobjektes: Freitag, den 14. April 1978, von 14 bis 16 Uhr.

4500 Solothurn, den 15. März 1978 Konkursamt Lebern:
H. Beck, Notar

**Kt. St. Gallen** (1074)

**Steigerungsbekanntmachung**

Gemeinschuldner: Dr. **W. Würth**, Seehotel Weisses Haus, Altenrhein, politische Gemeinde Thal SG.

Ganttag: Montag, 17. April 1978.

Gantlokal: Hotel Hecht, Rheineck.

Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 7. bis 17. April 1978 im Büro des Konkursbeamten an der Kriessernstrasse 40 in Altstätten (Tel. 071 75 35 45) und auf der Bezirksgerichtskanzlei Unterrheintal in St. Margrethen.

Grundpfand: Liegenschaft Parzelle Nr. 764, Plan 15, Grundbuch Thal,

bestehend aus:

Hotel Weisses Haus, Bootshafen Marina, Campingplatz samt Nebengebäuden und Strandflächen an der Mündung des Alten Rheins in den Bodensee im Flächenausmass von 173 852 m².

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 6 874 000.–.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 100 000.– zu leisten. Der Rest der zu erbringenden Barzahlungen ist innert Monatsfrist zu leisten und vor dem Zuschlag mittels Bankgarantie sicherzustellen. Im weiteren wird auf Art. 257 – 259 SchKG, Art. 130 ff. VZG, Art. 71 ff. KV sowie den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den bisherigen Abänderungen und die dazugehörenden Verordnungen verwiesen.

9450 Altstätten, den 14. März 1978 Konkursamt Unterrheintal:
H. P. Eisenhut

## Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a).

## Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a).

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

**Ct. de Berne** (1050²)

**Vente aux enchères d'un immeuble locatif conformément au droit de poursuite – Unique séance d'enchères**

Débiteur: **Jacquat Marcel**, ingénieur chimiste, ci-devant à Porrentruy.

Ban de Porrentruy

| Feuill. N° | Lieu-dit et nature | Contenance a. | ca. | Valeur off. fr. |
|---|---|---|---|---|
| 385 | Rue de la Synagogue, habitation, bureau, atelier n° 1, assise, aisance, jardin | 5 | 04 | 259 000.– |

Assurance incendie: fr. 550 000.– (valeur à neuf, indice 110).

Estimation de l'expert: fr. 390 000.–.

Le bâtiment, bien entretenu, situé dans un quartier tranquille, comprend: 3 logements, bureau, atelier et mansardes.

La réalisation est requise ensuite de poursuites d'un créancier gagiste en 1er et 2e rangs.

Date des enchères: mardi 2 mai 1978 dès 15 h.

Lieu des enchères: Hôtel du Cheval Blanc, à Porrentruy.

Délai de production: 7 avril 1978.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office des poursuites à partir du 18 avril 1978.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. L'adjudication est subordonnée à la remise d'une garantie de paiement.

Visite de l'immeuble: mardi 18 avril 1978. Rendez-vous à 15 h., précises devant le bâtiment n° 1, rue de la Synagogue, à Porrentruy.

2900 Porrentruy, le 13 mars 1978 Le préposé aux poursuites:
R. Domont

**Kt. Thurgau** (1051)

**Steigerungs-Rückruf**

Schuldner: **Götz Stefan**, 1933, im Obstgarten 5, 8044 Zürich.

Die auf Donnerstag, den 13. April 1978, 14 Uhr, im Hotel «Falken», 8500 Frauenfeld, angesetzte Liegenschaftensteigerung (Grundbuch Kurzdorf Parzelle Nr. 922, 104,94 a Feld im Hummel) findet infolge Rückzuges des Verwertungsbegehrens nicht statt.

8500 Frauenfeld, den 11. März 1978 Betreibungsamt Frauenfeld

**Ct. de Vaud** (1076²)

**Vente immobilière**

Mercredi 3 mai 1978, à 14 h. 30, à Bex, Hôtel de Ville, salle du conseil, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles désignés ci-dessous appartenant à **Aigleroute SA**, Aigle.

Commune de Bex – «En la Chuélaz»

Art. du 2938 fo. 24 n° du 28 Jardin n° 4/103035 93 m²; Art. du 2715 fo. 24 n° du 27 Jardin n° 5/23995 14 m²; Art. du 2715 fo. 24 n° du 27 Jardin n° 5/103035 17 m²; Art. du 1905 fo. 24 n° du 26a Jardin n° 6/103035 33 m²; Art. du 1905 fo. 24 n° du 26a Jardin n° 3/25969 5 m²; Art. du 1905 fo. 24 n° du 26a Habitation n° 1.2 et 3/23995 21 m²; Art. du 2715 fo. 24 n° du 27 n° 999 d'ass. incendie 45 m²; Art. du 2938 fo. 24 n° du 28 36 m²; Art. du 1905 fo. 24 n° du 26a n° 1/25969 39 m²; Art. du 2715 fo. 24 n° du 27 Chambre à lessive et bûcher n° 997 d'ass. incendie n° a/103035 35 m².

Surface totale 338 m².

«En la Chuélaz»

Art. du 10626 fo. 24 n° du 30 Jardin n° 16/49932 79 m²

Estimation de l'office fr. 180 000.—.

Estimation fiscale fr. 170 180.—.

Délai pour les productions: 7 avril 1978.

Vente requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.

L'état descriptif des immeubles, l'état des charges et les conditions de vente seront à la disposition des intéressés à l'office des poursuites d'Aigle, place du Marché 4, dès le 12 avril 1978.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions spéciales (Loi Furgler) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou des sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

1860 Aigle, le 14 mars 1978 — Office des poursuites d'Aigle: F. Bigler, préposé

**Ct. de Vaud** (1049²)

**Vente aux enchères publiques en bloc de 15 appartements en propriété par étage**

Vendredi 2 juin 1978, à 10 h.,

en salle des conférences de l'office des poursuites, rue de Neuchâtel 1, à Yverdon, il sera procédé à la vente, aux enchères publiques, en bloc, des droits en copropriété (propriété par étage) de 15 appartements au préjudice du bureau d'architecture **J.-P. Martí et L. Colomina S.A.**, dont le siège est à Lausanne (Caroline 3 – Avant-Poste 7), soit les lots 2742, 2743, 2748, 2749, 2753, 2757, 2758, 2771, 2775, 2776, 2780, 2783, 2784, 2788, 2789 de la parcelle 2573, feuille 130 RF d'Yverdon.

Les quinze appartements sont situés dans un locatif avenue Pierre-de-Savoie n° 48 et 50, à Yverdon, qui comprend 50 appartements (propriété par étage) répartis en 10 étages, savoir 2 appartements de 5 pièces (au 1er et 4e étages), 5 appartements de 4 pièces (4e, 7e, 8e, 9e et 10e étages) et 8 appartements de 3 pièces à tous les niveaux locatifs désignés plus haut.

Estimation fiscale fr. 1 425 000.–, l'office estimant à fr. 1 767 240.– la valeur globale de 15 appartements.

Superficie totale des 15 appartements 1 364,10 m², y compris 142,50 m² de balcons. Les parcelles sont soumises au régime de la propriété par étage (art. 647 et sv. CCS) et font l'objet d'un règlement inscrit au RF sous n° 144557, qui ne prévoit ni droit de préemption, ni d'opposition.

Délai pour les productions: 7 avril 1978.

Vente requise par l'Etat de Vaud et la commune d'Yverdon au bénéfice d'une hypothèque légale (droit mutation).

L'état descriptif, l'état des charges et les conditions de vente seront à disposition à l'office des poursuites, rue de Neuchâtel 1, à Yverdon (Tour Bel-Air), dès le 15 avril 1978.

Les appartements pourront être visités les mercredis 19, 26 avril, 10 et 17 mai 1978, de 14 à 16 h.

Le montant de la mise à prix, en couverture des droits préférables, sera indiqué ultérieurement.

1400 Yverdon, le 13 mars 1978 — Le préposé aux poursuites: Dufey

# Nachlassverträge - Concordats - Concordati

## Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

## Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) – (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Kt. Zürich** (1088)

Schuldner: **Homberger Robert**, Albisriederstrasse 388, 8047 Zürich, Glas- und Spiegelmanufaktur, Binzstrasse 39, 8045 Zürich, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Leo Weiss, Talstrasse 9, 8001 Zürich.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung: 7. März 1978.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis 7. Juli 1978.

Gerichtlich bestellter Sachwalter: Rechtsanwalt Dr. Robert P. Umbricht, Bahnhofstrasse 22, 8001 Zürich (Briefadresse: Postfach 102, 8022 Zürich).

Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 7. März 1978, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und Beilage der Beweismittel dem Sachwalter bis 7. April 1978 schriftlich einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Gläubigerversammlung: Freitag, 23. Juni 1978, 14.30 Uhr, im Restaurant Strohhof, Augustinergasse 3, 8001 Zürich. Der Nachlass-Schuldner schlägt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor, weshalb an der Gläubigerversammlung auch die Liquidationsorgane zu wählen sind.

Aktenauflage: Die Akten können während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters eingesehen werden.

8001 Zürich, den 15. März 1978

Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Dr. R. P. Umbricht

**Kt. Solothurn** (1078)

Das Amtsgericht Balsthal hat mit Urteil vom 28. Februar 1978 Herrn **Melliger Willy**, sen., Metzgerei, Dorfstrasse, 4623 Neuendorf, eine Nachlass-Stundung von vier Monaten gewährt und die Unterzeichnete als Sachwalterin bestellt.

Die Gläubiger der Nachlass-Stundung werden ersucht, ihre Forderungen (Wert 28. Februar 1978) unter Beilage der Beweismittel innert 20 Tagen nach Veröffentlichung schriftlich bei der Sachwalterin einzureichen. Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Die Gläubiger werden zur Beratung über den Nachlassvertrag auf Mittwoch, 31. Mai 1978, 14 Uhr, ins Hotel Rössli, Herrengasse 8, Balsthal, eingeladen.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung am Sitze der Sachwalterin eingesehen werden.

4500 Solothurn, den 14. März 1978

Die gerichtlich bestellte Sachwalterin: Visura Treuhand-Gesellschaft Sandmattstrasse 2, 4500 Solothurn

**Kt. Aargau** (1077³)

Das Bezirksgericht Zurzach hat in seiner Sitzung vom 14. März 1978 dem

Gemeinschuldner **Keller Josef**, Landwirt, Kronengut, 5305 Unterendingen,

eine vorerst 4monatige Nachlass-Stundung gewährt.

Datum der Bewilligung: 14. März 1978.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis 14. Juli 1978.

Sachwalter: Kurt Riesen, Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, Poststrasse 15, 5600 Lenzburg.

Eingabefrist: vom 20. März bis und mit 17. April 1978.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 14. März 1978) unter Angabe allfälliger Vorzugsrechte beim Sachwalter anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Die Forderungsbelege sind beizufügen. Mitteilung über die Aktenauflage der Gläubigerversammlung erfolgt später.

5600 Lenzburg, den 14. März 1978 — Risag GmbH

**Kt. Thurgau** (1079)

Schuldner: **Volpez Primo**, Bauunternehmer, 8585 Mattwil.

Datum der Gläubigerversammlung: Dienstag, 28. März 1978, 14 Uhr.

Ort der Versammlung: Landgasthof Rössli, 9203 Niederwil bei Gossau SG.

Die Akten liegen 10 Tage vor der Versammlung bei der Sachwalterin, Treuhand Thoma + Graf AG, Obertor 13, 9220 Bischofszell, zur Einsichtnahme auf.

9220 Bischofszell, den 13. März 1978

Die Sachwalterin: Treuhand Thoma + Graf AG Obertor 13, 9220 Bischofszell

**Kt. Thurgau** (1080)

Schuldnerin: **Primo Volpez AG**, Bauunternehmung, 8585 Mattwil.

Datum der Gläubigerversammlung: Dienstag, 28. März 1978, 16 Uhr.

Ort der Versammlung: Landgasthof Rössli, 9203 Niederwil bei Gossau SG.

Die Akten liegen 10 Tage vor der Versammlung bei der Sachwalterin, Treuhand Thoma + Graf AG, Obertor 13, 9220 Bischofszell, zur Einsichtnahme auf.

9220 Bischofszell, den 13. März 1978

Die Sachwalterin: Treuhand Thoma + Graf AG Obertor 13, 9220 Bischofszell

**Ct. de Vaud** (1052)

Débitrice: **Gaidon Lina**, avenue Reller 38, Corsier.

Date de l'octroi du sursis: 13 février 1978.

Durée du sursis: 4 mois expirant le 13 juin 1978.

Commissaire au sursis: Claude Roch, expert-comptable, avenue Jurigoz 5, case postale 30, 1006 Lausanne.

Délai pour les productions: Les créanciers sont invités à produire leurs créances au commissaire dans un délai échéant le 8 avril 1978, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Dépôt des pièces: Les pièces seront à la disposition des intéressés au bureau du commissaire, avenue Jurigoz 5, Lausanne, dès le 6 mai 1978.

Assemblée des créanciers: Les créanciers sont convoqués en assemblée pour le mardi 16 mai 1978, à 14 h., salle de l'Hôpital, rue du Simplon 38, à Vevey.

N. B. Le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes contractées durant le sursis concordataire.

1000 Lausanne, le 13 mars 1978 — Le commissaire: Claude Roch

## Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

**Kt. Graubünden** (1081)

Der Kreisgerichtsausschuss Jenaz hat mit Beschluss vom 8. März 1978 die der **Ewag Fideris AG**, Fideris-Station, am 10. November 1977 bewilligte Nachlass-Stundung gemäss Art. 295 ff. SchKG um zwei Monate, d. h. bis 10. Mai 1978, verlängert.

Ort und Zeit der Gläubigerversammlung und der Aktenauflage werden zu gegebener Zeit publiziert.

7000 Chur, den 17. März 1978

Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Adolf Neeser, Treuhänder, Quaderstrasse 16, 7000 Chur

## Rivocazione della moratoria

(LEF 298, 309)

**Ct. Ticino** (1085)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che la moratoria di quattro mesi a scopo di concordato concessa con decreto 30 novembre 1977 alla spettabile **Marmi e Ceramiche SA**, Lugano, é stata revocata con decisione 6 marzo 1978.

6900 Lugano, il 14 marzo 1978 — Per la pretura Lugano-Distretto Il segretario ass.: Giuseppe Riva

## Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

## Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Zürich** (1111)

Die Verhandlung über den von **Scheuermeier Richard**, Steinacher 8, 8162 Steinmaur, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. F. Spälti, Badenerstrasse 41, 8004 Zürich, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag ist angesetzt auf Mittwoch, 26. April 1978, 11 Uhr, in das Bezirksgebäude Dielsdorf.

Die Gläubiger, Mitschuldner und Bürgen des Nachlass-Schuldners werden eingeladen, an der Verhandlung über die gerichtliche Bestätigung des Nachlassvertrages teilzunehmen.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können bis zur Verhandlung schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen. Die Akten können vom 10. bis 20. April 1978 auf der Gerichtskanzlei eingesehen werden.

8157 Dielsdorf, den 14. März 1978 — Der Gerichtsschreiber

**Kt. Graubünden** (1089)

Die Verhandlung gemäss Art. 304 SchKG im Nachlassverfahren der Firma **Wehrli Walter**, Stoff- und Merceriewaren, 7000 Chur, findet am Donnerstag, 30. März 1978, nachmittags 17 Uhr, im Kreisamt Chur, Poststrasse 14, statt.

Die Gläubiger haben Gelegenheit, ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in dieser Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich beim Kreisamt Chur anzubringen. Die Akten können vorgängig beim Kreisamt Chur eingesehen werden.

7000 Chur, den 15. März 1978 — Die Sachwalterin: Fiduciar Treuhand AG Chur

## Bestätigung des Nachlassvertrages
(SchKG 306, 308, 317)

## Homologation du concordat
(LP 306, 308, 317)

## Omologazione del concordato
(LEF 306, 308, 317)

**Kt. Zürich** (1082)

Die 1. Abteilung des Gerichts hat mit Beschluss vom 15. Februar 1978 den von **Hug Hubertus**, Rietgrabenstrasse 1, 8152 Opfikon-Glattbrugg, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Grundlage von 25% der Forderung der fünften Klasse, zahlbar innerhalb von 10 Tagen nach der Publikation dieses Beschlusses im Schweizerischen Handelsamtsblatt, bestätigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt.

Der Beschluss ist rechtskräftig. Die dem Nachlass-Schuldner bewilligte Stundung ist damit beendigt.

8180 Bülach, den 18. März 1978 Der Gerichtsschreiber

**Ct. Ticino** (1083)

Il pretore del distretto di Bellinzona rende noto che, con sentenza 20 febbraio 1978, cresciuta in giudicato, ha omologato il concordato proposto dal debitore **Manz Karl** fu Carlo, 1935, in Pianezzo, sulla base del pagamento integrale dei creditori privilegiati e del versamento di una percentuale del 50% ai creditori chirografari di quinta classe.

I pagamenti dovranno essere effettuati entro un mese dalla crescita in giudicato della sentenza di omologazione, a cura del commissario avv. Roberto Pedrazzoli, Bellinzona.

6500 Bellinzona, il 13 marzo 1978 Il pretore: D' Silvio Rossi

**Ct. de Neuchâtel** (975[1])

Débitrice: **Synchron S.A., Fabriques d'Horlogerie Réunies**, à Neuchâtel.

Commissaire: M^e Maurice Favre, avocat, à La Chaux-de-Fonds.

Date du jugement d'homologation: mardi 7 mars 1978.

2001 Neuchâtel, le 7 mars 1978 Le greffier du Tribunal cantonal: Lambert

## Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung
(SchKG 316d)

**Kt. St. Gallen** (1112)

Das Bezirksgericht St. Gallen, I. Abteilung, hat mit Entscheid vom 10. März 1978 den von der Firma **Isarna U. Domeisen & Co.**, Rorschacherstrasse 202, 9000 St. Gallen, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt.

Der Bestätigungsentscheid ist am 10. März 1978 in Rechtskraft erwachsen.

9004 St. Gallen, den 15. März 1978 Die Bezirksgerichtskanzlei

**Kt. Aargau** (1084)

Der zwischen der Firma **Planya Aebi AG.**, Rathausgasse 7, 4800 Zofingen, und ihren Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung ist mit Entscheid des Bezirksgerichtes Zofingen vom 23. Februar 1978 gerichtlich bestätigt worden.

Dieses Erkenntnis ist rechtskräftig.

4800 Zofingen, den 18. März 1978 Bezirksgericht Zofingen

## Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif
(LP 250, 316g)

**Ct. de Fribourg** (1107)

**Modification de l'état de collocation ensuite d'admission d'une nouvelle créance en 5^e classe**

Débiteur: **Zosso Bernard**, 1946, entrepreneur, à Essert.

Délai pour ouvrir action en opposition auprès du président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication.

1700 Fribourg, le 15 mars 1978

Le commissaire:
B. Chappuis, substitut
Office cantonal des faillites, Fribourg

**Ct. de Vaud** (1053)

**Modification de l'état de collocation**

Débitrice: **Matthey SA.**, fabrique de mouvements de musique, 1445 Vuiteboeuf.

L'état de collocation des créanciers modifié à la suite de l'admission partielle d'une créance privilégiée préalablement contestée par les liquidateurs, est déposé et peut être consulté (art. 66 OF).

Lieu du dépôt: Office des faillites, rue Poste 2, 1350 Orbe.

Délai pour intenter action en opposition: 28 mars 1978. A ce défaut, il sera considéré comme accepté.

1350 Orbe, le 13 mars 1978

Matthey SA en liquidation concordataire
Un liquidateur: F. Meystre, préposé

## Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen

## Procedura di concordato per banche e casse di risparmio

**Kt. Basel-Stadt** (1054)

**Rechenschaftsbericht**

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Bank Robinson AG in Nachlassliquidation**, Basel, liegt der Rechenschaftsbericht des Liquidators auf den 31. Dezember 1977 den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

Auflageort: Beim Liquidator, St. Jakobs-Strasse 25, 4052 Basel.

Auflagefrist: 20. März bis 10. April 1978.

4052 Basel, den 6. März 1978 Der Liquidator: Schweizerische Treuhandgesellschaft

**Ct. Ticino** (1090)

**Omologazione del concordato della Weisscredit, Banca Commerciale e d'Investimenti, con sede a Lugano.**

La IIa Camera civile del Tribunale di appello comunica che con decisione 13 marzo 1978 ha omologato la seguente proposta di concordato con abbandono dell'attivo, presentata dalla **Weisseredit, Banca Commerciale e d'Investimenti**, Lugano:

1. La Weisseredit, Banca Commerciale e d'Investimenti, con sede a Lugano e succursali a Chiasso e già a Zurigo, concede ai propri creditori il diritto di disporre del suo patrimonio, compreso quello di richiedere ogni iscrizione utile nel registro fondiario, e ciò a sensi dell'art. 316 a LEF e art. 23 del Regolamento concernente la procedura di concordato delle banche e casse di risparmio.
2. I creditori dichiarano di voler soddisfare le loro pretese dal ricavo della realizzazione degli attivi del debitore.

   Essi rinunciano espressamente a far valere la parte del credito non coperto dalla liquidazione.
3. La massa in liquidazione comprende tutti gli attivi della banca, incluse eventuali azioni di responsabilità.

   § Nella misura in cui la massa dovesse rinunciare a far valere tali pretese o altre previste dall'art. 37 della procedura di concordato delle banche, si procederà alla cessione delle stesse secondo le disposizioni dell'art. 260 LEF.
4. L'Unione di Banche Svizzere ha inoltrato un'offerta vincolante subordinata alla crescita in giudicato della sentenza di omologazione del concordato con abbandono dell'attivo per l'acquisto dell'immobile fondo part. n° 100 di Chiasso per l'importo a corpo di fr. 4 500 000.– compreso il mobilio e l'arredamento esistente nell'ufficio al 5 dicembre 1977.

   L'omologazione del concordato comporta l'accettazione dell'offerta e il mandato ai liquidatori di perfezionare la cessione di detti attivi secondo i termini dell'offerta.
5. Per stabilire i creditori che partecipano al risultato della liquidazione nonché il loro rango, si attua la procedura di collocazione (graduatoria) secondo le prescrizioni di legge (art. 30 PCB e disposizioni ivi citate).

   Gli interessi accumulatisi dal 1° marzo 1977 sui crediti non garantiti da pegno vengono considerati condonati.
6. Pretese, spettanti al 1° marzo 1977 ad un singolo creditore e collocate definitivamente fino ad un importo totale di fr. 500.– vengono, per semplificare la procedura, pagate interamente.
7. La suddivisione delle competenze dei liquidatori rispetto alla delegazione dei creditori è quella stabilita dalla legge federale sulle banche e delle relative ordinanze, in specie del regolamento del Tribunale federale sulla procedura di concordato delle banche e delle casse di risparmio e ciò a sensi dei considerandi della presente sentenza.
8. In qualità di liquidatori sono designati i signori:
   Avv. Enrico Broggini, Losone
   Dir. Ferruccio Camponovo, Breganzona
   Lic. oec. Gaspare Caverzasio, Vico Morcote
   Avv. Luciano Giudici, Locarno
   D' Enzo Tognola, Minusio
9. A comporre la delegazione dei creditori sono chiamati i signori:
   Avv. Fernando Pedrolini, Chiasso
   D' Luigi Ottaviani, Lugano
   Avv. Giancarlo Viscardi, Lugano
10. Quali organi di pubblicazione sono designati:
   – Il Foglio ufficiale svizzero di commercio
   – Il Foglio ufficiale del cantone Ticino

6900 Lugano, il 15 marzo 1978

Per la IIa Camera civile del Tribunale di appello
Il presidente: Giudice Gaja
Il segretario: Bertoni

# Verschiedenes – Divers – Varia

**Ct. de Berne** (1091)

**Vente publique**

Mercredi 22 mars 1978, dès 10 h., il sera vendu aux enchères publiques les véhicules dépendant de la masse en faillite de **Noël Babey & Cie SA**, à Boncourt.

Lieu de la vente: Entrepôt de l'entreprise Babey SA, à Boncourt (près de la poste).

1 camion Mercedes Benz
avec bras hydraulique et benne, pont ouvert basculant 3 côtés, modèle LK 1924/46, année 1971, roulé 158 000 km, dernière expertise le 14 septembre 1976.

1 remorque Metanova
2 essieux, type T2 B3, année 1966, charge utile 9000 kg, dernière expertise le 25 août 1976.

1 fourgon Ford D Transit
modèle FT 1150, année 1970, 13 places, roulé 150 000 km, dernière expertise le 10 août 1976.

1 camionnette Ford
avec pont ouvert, dernière expertise le 10 août 1978.

1 auto Renault 5 TL
roulé 110 000 km, accidentée.

2900 Porrentruy, le 15 mars 1978 Office des faillites
Le préposé: R. Domont

**Kt. Schaffhausen** (1086)

**Auflage der 1. provisorischen Verteilungsliste (Art. 316 n SchKG)**

**Auflage des Rechenschaftsberichtes per 31. Dezember 1977 (Art. 316 r SchKG)**

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Gebrüder Tanner AG in Nachlassliquidation**, Schaffhausen, liegt

– die 1. provisorische Verteilungsliste betreffend die Auszahlung der privilegierten Forderungen
– der Rechenschaftsbericht über den Stand des Nachlassvermögens und die Tätigkeit der Liquidatorin bis zum 31. Dezember 1977

zur Einsicht der Gläubiger auf.

Auflageorte:

Konkursamt Schaffhausen, Vordergasse 26, Schaffhausen,

Schweizerische Revisionsgesellschaft, Rosenbergstrasse 16, St. Gallen.

Auflagefrist: 20. März bis 8. April 1978.

Die provisorische Verteilungsliste erwächst in Rechtskraft, sofern dagegen nicht innert der Auflagefrist bei der kantonalen Aufsichtsbehörde in SchKG-Sachen (Obergericht des Kantons Schaffhausen, Postfach 79, 8201 Schaffhausen) Beschwerde eingereicht wird.

8200 Schaffhausen, den 14. März 1978

Gebr. Tanner AG in Nachlassliquidation
Die Liquidatorin:
Schweizerische Revisionsgesellschaft

**Kt. Aargau** (1113)

**Vorzeitiger Liegenschaftsverkauf**

Im Konkurs der **Aktiengesellschaft Fritz Frei**, in Buchs, ist die ausseramtliche Konkursverwaltung aufgrund des Beschlusses der ersten Gläubigerversammlung und der generellen Bewilligung der Aufsichtsbehörde gemäss Art. 128, Abs. 2, VZG ermächtigt, Grundstücke zu verkaufen.

Es wird hiermit angezeigt, dass 23 Eigentumswohnungen zum Gesamtpreise von Fr. 2 750 000.– verkauft werden, als Miteigentumsanteile an GB Zofingen 2324, nämlich:

GB Zofingen Nr. 2385, 27/1000, 2½-Zimmerwohnung, I. Geschoss
GB Zofingen Nr. 2386, 31/1000, 3½-Zimmerwohnung, I. Geschoss
GB Zofingen Nr. 2387, 37/1000, 4½-Zimmerwohnung, I. Geschoss
GB Zofingen Nr. 2388, 31/1000, 3½-Zimmerwohnung, I. Geschoss
GB Zofingen Nr. 2389, 37/1000, 4½-Zimmerwohnung, I. Geschoss
GB Zofingen Nr. 2390, 31/1000, 3½-Zimmerwohnung, I. Geschoss
GB Zofingen Nr. 2391, 28/1000, 2½-Zimmerwohnung, 2. Geschoss
GB Zofingen Nr. 2392, 32/1000, 3½-Zimmerwohnung, 2. Geschoss
GB Zofingen Nr. 2393, 38/1000, 4½-Zimmerwohnung, 2. Geschoss
GB Zofingen Nr. 2394, 32/1000, 3½-Zimmerwohnung, 2. Geschoss
GB Zofingen Nr. 2395, 38/1000, 4½-Zimmerwohnung, 2. Geschoss
GB Zofingen Nr. 2396, 32/1000, 3½-Zimmerwohnung, 2. Geschoss
GB Zofingen Nr. 2397, 28/1000, 2½-Zimmerwohnung, 3. Geschoss
GB Zofingen Nr. 2398, 33/1000, 3½-Zimmerwohnung, 3. Geschoss
GB Zofingen Nr. 2399, 39/1000, 4½-Zimmerwohnung, 3. Geschoss
GB Zofingen Nr. 2400, 33/1000, 3½-Zimmerwohnung, 3. Geschoss
GB Zofingen Nr. 2401, 38/1000, 4½-Zimmerwohnung, 3. Geschoss
GB Zofingen Nr. 2402, 33/1000, 3½-Zimmerwohnung, 3. Geschoss
GB Zofingen Nr. 2406, 33/1000, 3½-Zimmerwohnung, 4. Geschoss
GB Zofingen Nr. 2407, 39/1000, 4½-Zimmerwohnung, 4. Geschoss
GB Zofingen Nr. 2408, 33/1000, 3½-Zimmerwohnung, 4. Geschoss
GB Zofingen Nr. 2410, 34/1000, 3½-Zimmerwohnung, 5. Geschoss
GB Zofingen Nr. 2412, 63/1000, 5½-Zimmerwohnung, 6. Geschoss

mit 23/79 Anteil an Baurecht für unterirdische Autoeinstellhalle, Blatt 2326.

Bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung kann das entsprechende Lastenverzeichnis und der Teilkollokationsplan eingesehen werden. Wenn sie nicht innert 10 Tagen, von dieser Bekanntmachung an, angefochten werden, so gelten sie als anerkannt.

Innerhalb der Frist von 10 Tagen haben die Gläubiger Gelegenheit, an die ausseramtliche Konkursverwaltung höhere Angebote zu richten.

4665 Oftringen, den 15. März 1978

Ausseramtliche Konkursverwaltung
Realit AG, Treuhand und Verwaltung
Winkelstrasse 19, 4665 Oftringen

# Handelsregister
# Registre du commerce
# Registro di commercio

## Stiftungen – Fondations – Fondazioni

### Zürich – Zurich – Zurigo

3. März 1978.
**Personalvorsorge-Stiftung der Firma Unitec AG, Kloten/Zürich,** in Kloten, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Steinackerstrasse 21, c/o Unitec AG. Datum der Stiftungsurkunde: 4. 1. 1978. Zweck: Vorsorge zugunsten der männlichen Angestellten im Monatslohn der Firma «Unitec AG», in Kloten, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 2 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Albert Zeier, von Aesch LU, in Meilen, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift, und Maurice Fragnière, von Veysonnaz VS, in Bassersdorf, weiteres Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. März 1978.
**Personalfürsorgestiftung der Firma Transistor AG,** in Zürich 9 (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1975, S. 3391). Die Unterschriften von Dr. Max Schucan und Hans Ulrich Stähli sind erloschen. Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 13. 10. 1977 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Name der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Firma Tag Semiconductors Limited, Wilmington, Zurich Branch.** Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Tag Semiconductors Limited, Wilmington, Zurich Branch», in Zürich, sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Wüest, von Fischingen, in Dietikon, und Kurt Müller, von Muhen, in Widen bei Bremgarten, Mitglieder des Stiftungsrates. Neue Adresse der Stiftung: Hohlstrasse 610, Zürich 9, bei der Firma «Tag Semiconductcurs Limited, Wilmington, Zurich Branch».

3. März 1978.
**Personalfürsorgestiftung der Verit Verwaltungs- und Immobilien-Gesellschaft Zürich,** in Zürich 8 (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1967, S. 2927). Unterschrift von Caterina Welti erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans-Peter Katz, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

3. März 1978.
**Personalfürsorgestiftung der Walter Rentsch AG, Zürich,** in Zürich 5 (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1973, S. 3319). Die Unterschrift von Walter Rentsch ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Alex Looser, von Alt St. Johann, in Mels, Mitglied des Stiftungsrates.

3. März 1978.
**Personalstiftung der Neutra Treuhand AG und der ihr angeschlossenen Firmen,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1976, S. 1207). Mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 9. 2. 1978 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

3. März 1978.
**Thyssen Edelstahl AG Personalstiftung,** in Zürich 8 (SHAB Nr. 307 vom 31. 12. 1977, S. 4152). Unterschrift von Max Kern erloschen.

6. März 1978.
**Personalfürsorgestiftung der A. Baltensperger AG,** in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Zurlindenstrasse 225, in Zürich 3, c/o A. Baltensperger AG. Datum der Stiftungsurkunde: 24. 1. 1978. Zweck: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma «A. Baltensperger AG», in Zürich, sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Adolf Baltensperger, sen., von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates; Adolf Baltensperger, jun., von und in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Armin Glutz, von Zürich, in Adliswil, weiteres Mitglied des Stiftungsrates.

6. März 1978.
**Pensionskasse der Firma Grieder & Cie AG,** in Zürich 1, Stiftung (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1978, S. 677). Mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 20. 2. 1978 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt, die Angestellten der Stifterfirma «Grieder & Cie AG», in Zürich, und derjenigen der ihr wirtschaftlich verbundenen Unternehmungen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Krankheit, unverschuldeter Notlage und Tod zu sichern.

6. März 1978.
**Fürsorgestiftung für das Personal der Mohrenapotheke Winterthur,** in Winterthur 1 (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1973, S. 793). Laut vom Bezirksrat Winterthur am 30. 9. 1977 gefasstem Beschluss ist diese Stiftung aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gemäss Art. 104 HRegV gelöscht.

7. März 1978.
**Personalfürsorgestiftung der Ernst Meier Aktiengesellschaft,** in Dürnten (SHAB Nr. 294 vom 14. 12. 1968, S. 2711). Die Unterschrift von Ernst Meier ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Elsbeth Meier-Albrecht, von Neerach, in Dürnten.

7. März 1978.
**Personalvorsorgestiftung der Hasberg AG,** in Wädenswil (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1976, S. 575). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Horgen von 14. 2. 1978 ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung ist erloschen.

8. März 1978.
**Personalvorsorgestiftung für die Niederlassungen Zürich und Genf der Alitalia,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1977, S. 989). Mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich wurde die Stiftungsurkunde am 9. 2. 1978 geändert. Die Stiftung lautet nun: **Personalvorsorgestiftung für die Niederlassungen der Alitalia in der Schweiz.** Der Zweck besteht neu in der Fürsorge für die in den Geschäftsstellen der «Alitalia-Linee Aeree Italiane-Società per Azioni» in der Schweiz tätigen Arbeitnehmer, sowie ihren Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, und zwar gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in Notlagen. Neue Adresse: Thurgauerstrasse 39, bei der Alitalia-Linee Aeree Italiane-Società per Azioni, Roma Succursale di Zurigo, Zürich 11.

8. März 1978.
**Emil Bäggli Familienstiftung,** in Zürich 2 (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1966, S. 3923), Bestreitung der Kosten der Erziehung, Ausstattung oder Unterstützung von Blutsverwandten des Emil Bäggli usw. Die Unterschrift von Otto Budliger ist erloschen. Clara Bäggli führt ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsidentin des Stiftungsrats. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Louis Kaelin, von Zürich und Einsiedeln, in Zürich, Vizepräsident und Sekretär des Stiftungsrats.

8. März 1978.
**Prevista/Anlagestiftung für Personalvorsorgeeinrichtungen,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1977, S. 4026). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Roger-Louis Blanc, von St-Maurice und Nyon, in Nyon. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: André Derendinger, von Zürich, in Birmensdorf; er zeichnet jedoch nicht zusammen mit Leo von Deschwanden, Direktor, bereits eingetragen.

8. März 1978.
**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Ernst Schweizer AG,** in Lindau (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1973, S. 662). Die Unterschrift von Klara Schweizer ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift, Margrit Bischof-Schweizer, von und in Zollikon, Mitglied des Stiftungsrates.

9. März 1978.
**Personalvorsorgestiftung der Firma General Electric Technical Services Company, Inc. und deren angeschlossenen Gesellschaften,** in Zürich 8 (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1977, S. 1301). Die Unterschrift von Robert J. Lalor ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Roger D. Snyder, Bürger der USA, in Herrliberg, Präsident des Stiftungsrates.

9. März 1978.
**Stiftung Pflugstein, Zürich,** in Zürich 8 (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1976, S. 1897), Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Baur & Cie AG», in Zürich usw. Stiftungsratsmitglied Dr. Eugen von Wietersheim wohnt nun in Bern.

9. März 1978.
**Personalfürsorgestiftung der Firma UTO-Kühlmaschinen Aktiengesellschaft Zürich,** in Zürich 11 (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1974, S. 1867). Die Unterschrift von Hans Müllhaupt ist erloschen. Anton Züger führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident, sondern nurmehr als Mitglied des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Erich Drews, von Röthenbach in Emmental, in Vechigen, Präsident des Stiftungsrates.

9. März 1978.
**Pensionskasse der Firma Pestalozzi & Co,** in Zürich 1, Stiftung (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1974, S. 1054). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dieter Burckhardt, von Basel, in Meilen; Dietrich Pestalozzi, von und in Zürich, und Ruth Wäckerlin, von und in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates.

10. März 1978.
**Walter-Bruckerhoff-Stiftung,** in Kilchberg, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Seestrasse 78, bei H. Walter-Bruckerhoff. Datum der Stiftungsurkunde: 25. 1. 1978. Zweck: Unterstützung der Krebsforschung, und zwar in dem Sinne, dass die Erträgnisse des Stiftungsvermögens der Krebsforschung dienen, je zur Hälfte in der Schweiz und in Holland. Die Stiftung kann ihre Zuwendungen anderen Organisationen mit gleichem Zweck zukommen lassen und ihre Aktionen mit solchen Organisationen koordinieren. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat aus 3 Mitgliedern. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Johann Leendert den Hollander, niederländischer Staatsangehöriger, in Hünenberg, Präsident des Stiftungsrates; Dr. Arthur Hunziker, von Zürich, in Rüschlikon, und Max Rieser, von Rüschlikon und Zürich, in Thalwil, weitere Mitglieder des Stiftungsrates.

10. März 1978.
**Personalvorsorgestiftung der Firma Ernst Otto Knecht, Inhaber Alfred Meyer & Co,** in Zürich 7 (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1970, S. 2070). Mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 21. 2. 1978 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Zweck: Vorsorge gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität für die Arbeitgeber und Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer bzw. Arbeitgeber nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat; ferner Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer bei Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit sowie in unverschuldeten Notlagen.

10. März 1978.
**Wohlfahrts- und Fürsorgefonds der Firma Boller, Winkler & Cie in Turbenthal,** in Turbenthal, Stiftung (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1957, S. 3411). Stiftungsurkunde vom Bezirksrat Winterthur am 3. 2. 1978 geändert. Neuer Name der Stiftung: **Wohlfahrts- und Fürsorgefonds der Firma Boller, Winkler AG in Turbenthal.** Neue Umschreibung des Zweckes: Fürsorge und Unterstützung der Mitarbeiter der Firma «Boller, Winkler AG», in Turbenthal, und Führung von Wohlfahrtsbetrieben wie Kantine im Hirschen, Kinderkrippe usw., welche den erwähnten Mitarbeitern dienen sollen. Adresse der Stiftung: Tösstalstrasse 15, bei der Boller, Winkler AG.

10. März 1978.
**Personalfürsorgestiftung der Firma Richard Geissler AG,** in Zürich 3 (SHAB Nr. 30 vom 5. 2. 1977, S. 390). Mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 21. 2. 1978 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Eingeschlossen in die Leistungen der Stiftung sind nun auch alle Aktionäre und der oder die Hauptaktionäre der Stifterin sowie ihre Angehörigen und Hinterbliebenen, wenn diese Aktionäre Arbeitnehmer der Stifterin sind.

10. März 1978.
**Personalfürsorgestiftung der Schnorf Brennbedarf AG,** in Zürich 5 (SHAB Nr. 170 vom 22. 7. 1972, S. 1951). Die Unterschrift von Hans Grob ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Demuth, von Luzern, in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates.

13. März 1978.
**Personalfürsorgestiftung Bürke Aktiengesellschaft für Mineralölprodukte,** in Zürich 4 (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1974, S. 2375). Mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 9. 2. 1978 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personal-Versicherungskasse der Bürke Aktiengesellschaft für Mineralölprodukte.** Die Stiftung bezweckt, die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Bürke, Aktiengesellschaft für Mineralölprodukte», in Zürich, einschliesslich der Mitglieder der Geschäftsleitung, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Erwerbsunfähigkeit und eventuell unverschuldeten Notlagen zu schützen. Gemäss näherer Regelung in der Stiftungsurkunde kann auch das Personal von Firmen oder Betrieben, die mit der Stifterfirma finanziell und wirtschaftlich verbunden sind, in die Tätigkeit der Stiftung einbezogen werden. Der Stiftungsrat besteht aus 5 Mitgliedern.

13. März 1978.
**Personalfürsorgestiftung der Firma Genossenschaft Möbel & Innenausbau Erlenbach,** in Erlenbach (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1976, S. 3094). Neue Adresse: Mariahaldenstrasse 1, bei der Genossenschaft Möbel & Innenausbau Erlenbach.

### Bern – Berne – Berna

*Bureau Aarwangen*

10. März 1978.
**Personalfürsorgestiftung der Firma Marcel Hug,** in Bützberg, Gemeinde Thunstetten. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 14. 10. 1976 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit des Arbeitnehmers selbst; an den Arbeitnehmer im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekommen ist; an den Arbeitnehmer für die Schulung oder berufliche Ausbildung seiner Kinder; für den Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrtshäusern oder ähnlichen Einrichtungen zugunsten des Personals. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern, wobei eines der Mitglieder aus dem Kreis der Arbeitnehmer zu wählen ist. Präsident Marcel Hug und Susi Hug, beide von Thunstetten, in Bützberg, sowie Heinz Urben, von Inkwil, in Langenthal, zeichnen als Mitglieder des Stiftungsrates kollektiv zu zweien. Hauptstrasse 815, c/o Stifterfirma, 4922 Bützberg.

*Bureau Bern*

6. März 1978.
**Wohlfahrts- und Unterstützungsfonds der J. G. Kiener & Wittlin Aktiengesellschaft,** in Bern (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1963, S. 3335). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 22. November 1977, genehmigt am 1. Februar 1978 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 7. Februar 1978 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Wohlfahrts- und Unterstützungsfonds der Kiener & Wittlin AG.** Die Unterschriften von Horst Trachsel und Curt Häberlin-Wittlin sind erloschen. Der Stiftungsrat besteht nun aus: Werner Buri, Präsident (bisher); Max Lustenberger, von Hasle LU, in Muri bei Bern, und Dr. Kurt Flückiger, von Attiswil, in Bolligen (beide neu). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

6. März 1978.
**Fürsorgestiftung für die Landwirtschaftslehrer an bernischen landwirtschaftlichen Fortbildungsschulen,** in Bern (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1951, S. 1036). Die Unterschriften von Ernst Kläy, Präsident, und Fritz Meyer, Vizepräsident, sind erloschen. Für die Stiftung führen nun Kollektivunterschrift zu zweien: Adolf Michel, von Unterseen, in Meiringen, Präsident (neu); Paul Käser, von Dürrenroth, in Waltrigen, Gemeinde Dürrenroth, Vizepräsident (neu), und Simon Gerber, Sekretär-Kassier (bisher). Sie gehören alle dem Stiftungsrat an.

6. März 1978.
**Nationales Wirtschaftliches Museum,** in Bern (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1966, S. 75). Die Unterschriften von Hans Voegeli, Vizepräsident, und Albert Widmer, Sekretär, sind erloschen. Neuer Vizepräsident ist Hans Jenzer, von Thunstetten, in Bützberg, und neuer Sekretär ist Werner Gerber, von Langnau im Emmental, in Boll, Gemeinde Vechigen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Beide gehören dem Stiftungsrat an.

7. März 1978.
**Personalfürsorgestiftung der Firma Hermet AG und der ihr angeschlossenen Unternehmungen,** in Bern (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1975, S. 2507). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 5. Januar 1978, genehmigt am 1. Februar 1978 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 8. Februar 1978 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Ney Intertrade AG und der ihr angeschlossenen Unternehmungen.** Die Unterschriften von Rudolf Studer und René Schorer sind erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Urs Studer (bisher Sekretär); er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Dalmazirain 26, bei «Ney Intertrade AG».

7. März 1978.
**Stiftung Personalversicherung des Schweizerischen Fremdenverkehrsverbandes,** in Bern (SHAB Nr. 24 vom 29. 1. 1972, S. 253). Die Unterschriften von Willi Rohner, Präsident, und Max Häni, Vizepräsident, sind erloschen. Der Stiftungsrat besteht nun aus: Dr. Bernhard Müller, von Reichenbach im Kandertal, in Scharnachtal, Gemeinde Reichenbach im Kandertal, Präsident (neu); Dr. Jörg Bossart, von Luzern, in Zürich (neu), und Prof. Dr. Jost Krippendorf, Sekretär (bisher). Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Vizepräsidenten oder dem Sekretär.

8. März 1978.
**Unterstützungsfonds der Chr. Gfeller AG,** in Bern (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1977, S. 1074). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 20. Januar 1978, genehmigt am 1. Februar 1978 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 10. Februar 1978 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Unterstützungsfonds der Gfeller AG.** Die Unterschrift von Hans Weiss, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Ulrich Gfeller, und neuer Vizepräsident ist Hans Rudolf Wiederkehr (beide bisher Mitglied). Neue Mitglieder des Stiftungsrates sind Peter von Burg, von Bettlach, in Grenchen, und Hans Walker, von Silenen, in Bern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

9. März 1978.
**Personalfürsorgestiftung der Firma Gebr. Zehtner AG,** in Bern (SHAB Nr. 219 vom 18. 9. 1976, S. 2665). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 5. Dezember 1977, genehmigt am 18. Januar 1978 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 31. Januar 1978 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Zehtner Betriebe.**

9. März 1978.
**Personalvorsorgestiftung der Chr. Gfeller AG,** in Bern (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1976, S. 575). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 20. Januar 1978, genehmigt am 1. Februar 1978 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 10. Februar 1978 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalvorsorgestiftung der Gfeller AG.** Die Unterschriften von Hans Weiss, Präsident, und Robert Gloor sind erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Ulrich Gfeller (bisher Vizepräsident), und neuer Vizepräsident ist Hans Rudolf Wiederkehr (bisher Mitglied des Stiftungsrates). Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Peter von Burg, von Bettlach, in Grenchen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

10. März 1978.
**Fürsorgestiftung der Raccolta Bern AG,** bisher in Köniz (SHAB Nr. 146 vom 24. 6. 1972, S. 1669). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 21. Juni 1977, genehmigt am 20. Januar 1978 durch die Justizdirektion des Kantons Bern auf Antrag des Gemeinderates von Köniz als bisherige und des Gemeinderates der Stadt Bern als neue

Aufsichtsbehörde, wurde der Sitz nach Bern verlegt. Die Stiftungsurkunde wurde entsprechend geändert. Die Unterschrift von Robert Hammer ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Hans Rudolf Brand, von Rüegsau, in Köniz; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Eigerplatz 2, bei der Stifterfirma.

10. März 1978.
**Stiftung für das Personal der Kiosk AG**, in Bern (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1964, S. 1840). Die Unterschriften von Franz Werenfels, Präsident, und Otto Jäggi, Mitglied des Stiftungsrates, sind erloschen. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien: Marc Payot, Präsident (bisher Vizepräsident); Hans E. Keller-Werenfels, von Basel und Thayngen, in Basel, Vizepräsident (neu); Hans Fischer, von Zimmerwald, in Schliern, Gemeinde Köniz (neu); Paul Grob (bisher) und Roger Steiner (bisher). Sie gehören alle dem Stiftungsrat an.

10. März 1978.
**Fürsorgestiftung für das Personal der Hotelfachschule des Schweizer Hotelier-Vereins**, in Bern (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1976, S. 3481). Diese Stiftung wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Lausanne (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1978, S. 678) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

*Bureau Laupen*

8. März 1978.
**Personalfürsorgestiftung der AG für Sand- und Kiesverwertung Laupen**, in Laupen (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1973, S. 1380). Gestützt auf den Beschluss der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 7. 3. 1978 wird die Stiftung von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

*Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)*

9 mars 1978.
**Fondation en faveur du personnel du Frane-Montagnard S.A.**, à Saignelégier (FOSC du 24. 8. 1963, n° 197, p. 2450). Abel Arnoux, secrétaire-caissier à démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Conseil de fondation: André Cattin, président (inscrit); Paul Jubin, maintenant domicilié à Fribourg, vice-président (inscrit); Pierre Paupe, de Soubey, à Montfaucon, secrétaire-caissier; Daniel Frésard, de Muriaux, à Saignelégier. Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire-caissier.

**Luzern – Lucerne – Lucerna**

6. März 1978.
**Wohlfahrtsstiftung der Fa. Aktiengesellschaft Arthur Bründler, Ebikon b. Luzern**, in Ebikon (SHAB Nr. 42 vom 19. 2. 1977, S. 566). Magdalena Locher ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin ist Erwin Müller, von Tegerfelden, in Ebikon.

7. März 1978.
**Personalfürsorgestiftung der Fa. Jato-Düsenbau A.G. Reussbühl**, in Reussbühl, Gemeinde Littau (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1969, S. 1069). Anton Müller ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Stiftungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident Armin Roth, nun wohnhaft in Reussbühl, Gemeinde Littau (bisher Mitglied); Mitglieder Marcel Ehrenzweig, nun wohnhaft in Reussbühl, Gemeinde Littau (bisher); Vigdis Ehrenzweig, von Luzern, in Reussbühl, Gemeinde Littau (neu). Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

**Solothurn – Soleure – Soletta**

*Bureau Dorneck*

3. März 1978.
**Personalfürsorgestiftung der Firma Gebrüder Vögtli, Sehreinerei**, in Dornach (SHAB Nr. 60 vom 14. 3. 1959, S. 769). Nachdem die Stiftung aufgehoben worden ist, wird sie von Amtes wegen im Handelsregister von Dorneck gelöscht.

**Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città**

3. März 1978.
**Arbeiter- und Meister-Pensionskasse der Burlington AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1976, S. 296). Durch Urkunde vom 31. 1. 1978 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 8. 2. 1978 das Stiftungsstatut geändert. Stiftungsrat nun: mindestens 3 Mitglieder. Unterschriften Dr. Claude R. Sarasin, Stiftungsratspräsident; Renato Roth und Margrit Metzener, beide Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Dr. Bernhard Egloff, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Stuart A. Grant, britischer Staatsangehöriger, in Biel-Benken, und Max Gloor, von Birrwil, in Arlesheim, beide Stiftungsratsmitglieder.

3. März 1978.
**Angestellten-Pensionskasse der Burlington AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1976, S. 296). Durch Urkunde vom 31. 1. 1978 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 8. 2. 1978 das Stiftungsstatut geändert. Stiftungsrat nun: mindestens 3 Mitglieder. Unterschriften Dr. Claude Sarasin, Stiftungsratspräsident; Paul Kocher und Renato Roth, beide Stiftungsratsmitglieder, sowie Margrit Metzener, Stiftungsratskassierin (Mitglied), erloschen. Dr. Bernhard Egloff, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Stuart A. Grant, britischer Staatsangehöriger, in Biel-Benken, Stiftungsratsmitglied.

7. März 1978.
**Personalfürsorgestiftung der Zollagentur Oesehger AG, Basel**, in Basel (SHAB Nr. 48 vom 26. 2. 1977, S. 654). Domizil nun: Grellingerstrasse 24, bei Oschger Internationale Transporte AG.

8. März 1978.
**Personalvorsorgestiftung der Firma S. Aschwanden AG, Basel**, in Basel, Innere Margarethenstrasse 7, bei S. Aschwanden AG, Stiftung (Neueintragung). Datum der öffentlichen Urkunde: 22. 2. 1978. Zweck: Vorsorge und Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie ihre Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität sowie anderweitig unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat: mindestens 2 Mitglieder. Einzelunterschrift führt: Dr. Felix Rink, von Basel, in Bettingen, Stiftungsratspräsident. Unterschrift zu zweien führen: Hansruedi Bütikofer, von Kernenried, in St-Louis (Ht. Rhin, F), Stiftungsratsaktuar (Mitglied), und Leo H. Eckstein, von Zürich, in Binningen, Stiftungsratsmitglied.

8. März 1978.
**Wilhelm Wirz-Stiftung**, in Basel, St. Jakobs-Strasse 25, bei Schweizerische Treuhandgesellschaft, Stiftung (Neueintragung). Datum der letztwilligen Verfügungen: 5. 6. 1959, 5. 9. 1968, 10. 8. 1970, 10. 5. 1971 und 6. 3. 1975. Zweck: Förderung des geistigen und kulturellen Lebens in der Schweiz oder von Schweizern, die im Ausland geistig oder kulturell tätig sind. Stiftungsrat: 3 bis 5 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Dr. Andreas Linn, von und in Basel, Stiftungsratspräsident, und Dr. Alexander Alioth, von Basel, in Arlesheim, Stiftungsratsmitglied.

8. März 1978.
**Fürsorgestiftung der Firma Novomat AG**, in Basel (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1966, S. 77/8). Stiftung infolge Sitzverlegung nach München-stein (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1978, S. 603) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

8. März 1978.
**Personalfürsorgestiftung der Firma R. Sutter Auslub**, in Basel (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1974, S 2792). Stiftung infolge Sitzverlegung nach Muttenz (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1978, S. 678) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

9. März 1978.
**Gustav und Ernestine Basnizki-Stiftung**, in Basel (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1974, S. 2007). Unterschriften Walter Guldimann, Stiftungsratspräsident, und Hanspeter Studer, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: C. Alfred Fischer, von und in Basel, Stiftungsratspräsident, und Dr. Markus Fürstenberger, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied.

10. März 1978.
**Personalunterstützungskasse der Lonza**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1975, S. 2795). Unterschrift Karl Kohler, Vorstandsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Fritz Blaser, von Langnau im Emmental, in Reinach BL, Vorstandsmitglied.

10. März 1978.
**Wohlfahrtsfonds der Jacky Maeder Gruppe**, in Basel, Wallstrasse 8, bei Jacky Maeder AG, Stiftung (Neueintragung). Datum der öffentlichen Urkunde: 24. 2. 1978. Zweck: Vorsorge gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität für Arbeitnehmer in leitender Stellung der Stifterfirma bzw. der beteiligen Unternehmen und ihrer Hinterlassenen sowie Personen, für die die Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt haben; Äufnung von Arbeitgeberbeitragsreserven zur Mitfinanzierung der Arbeitgeberbeiträge in der «Pensionskasse der Jacky Maeder Gruppe». Stiftungsrat: mindestens 2 Mitglieder. Einzelunterschrift führen: Albert J. Maeder, von Basel und Zürich, in Zürich, Stiftungsratspräsident, und Hansruedi Baumgartner, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied.

10. März 1978.
**Fritz Mangold-Stiftung**, in Basel (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1951, S. 229). Durch Urkunde vom 12. 12. 1977 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 28. 2. 1978 das Stiftungsstatut geändert. Zweck nun: Förderung der Herausgabe volkswirtschaftlicher und statistischer Schriften, insbesondere von Dissertationen schweizerischer, an der Universität Basel immatrikulierter Verfasser durch Gewährung von Beiträgen oder Darlehen an die Druckkosten. Ausnahmsweise können solche Beiträge auch für wertvolle Arbeiten von an der Basler Universität immatrikulierten ausländischen Studenten zugesprochen werden. Anschaffung von Lehrbüchern, die den Studenten der Nationalökonomie durch das schweizerische Wirtschaftsarchiv leihweise zur Verfügung gestellt werden sollen. Unterschriften Dr. Hans Zehntner, Stiftungsratspräsident, und Dr. Boris Fischer, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Dr. Alfred Stadelmann, bisher Stiftungsratskassier, zeichnet nun als Stiftungsratsvizepräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Claude Mentha, von Neuenburg, in Basel, Stiftungsratspräsident, und Theo Schaller, von Basel und Wauwil, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

**Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna**

2. März 1978.
**Wohlfahrtsstiftung der Elektra Birseck**, in Münchenstein, Weidenstrasse 27 (bei der Stifterin), neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 29. Dezember 1977. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie für deren Hinterbliebene im Falle von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und anderer unverschuldeter Notlagen; Zuwendungen an steuerbefreite Vor- und Fürsorgeeinrichtungen zugunsten der Arbeitnehmer der Stifterin; Zusatzversicherungen oder -leistungen für Arbeitnehmer der Stifterin als Ergänzung oder Verbesserung der Leistungen der Personalversicherungskasse der Stifterin: einmalige oder periodische Zusatzleistungen zu den statutarischen Leistungen der Personalversicherungs-Kasse der Stifterin, z. B. Teuerungszulagen an Pensionierte, Rentnerinnen und Waisen, einmalige oder periodische Leistungen in Fällen, in denen die Leistungen von Versicherungseinrichtungen nicht genügen oder aufgehört haben, sowie allgemein zur Behebung unverschuldeter Notlagen; Bau und Betrieb von Wohlfahrtseinrichtungen für die Arbeitnehmer der Stifterin. Stiftungsrat: 5 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Fritz Jenny, von Basel und Gelterkinden, in Reinach BL, Präsident; Josef Grolimund, von und in Erschwil, Vizepräsident; Paul Cueni, von Zwingen, in Liesberg, Aktuar; Dr. Rainer Schaub, von Ormalingen, in Binningen, und Oskar Vetter, von Märwil, in Breitenbach. Weitere Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien: Franz Bitterli, von Rohr, in Arlesheim, Geschäftsführer; Marc Boss, von Sigriswil, in Münchenstein, und Fridolin Spaar, von Meltingen, in Münchenstein.

2. März 1978.
**Fürsorge-Stiftung der Konrad Peter Aktiengesellschaft**, in Liestal (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1973, S. 33). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Max Döbeli; Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Alfred Thommen, von Arboldswil, in Liestal.

10. März 1978.
**Bisehof von Blarer-Stiftung**, in Arlesheim (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1964, S. 3921). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Pfarrer Franz Josef Christ, Vizepräsident. Unterschrift erloschen. Vizepräsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Pfarrer Guido Walliser, von Dornach, in Reinach BL. Pfarrer Josef Moll, Stiftungsratspräsident, wohnt nun in Reinach BL.

13. März 1978.
**Personalfürsorge-Stiftung der Adroka AG**, bisher in Basel (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1963, S. 2451). Änderung der Stiftungsurkunde: 18. 11. 1977, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 24. Februar 1978. Sitz nun: Allschwil, Hegenheimermattweg 57 (bei der Stifterin). Ursprüngliche Stiftungsurkunde: 16. 2. 1954, geändert am 30. 7. 1963. Zweck: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma sowie ihre Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Krankheit, Invalidität, Alter, Tod und anderer unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat: 3 bis 7 Mitglieder. Unterschriften Martha Graf, Edwin Schwarzenbach und Yvonne Bornand erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Heinrich W. Graf, von Winterthur, in Rheinfelden, Stiftungsratspräsident; Urs F. Graf, von Winterthur, in Allschwil; Othmar Berger, von und in Basel (er zeichnet nicht mit Linda Leoni), Linda Leoni, von Niederdorf, in Muttenz (zeichnet nicht mit O. Berger).

**Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno**

9. März 1978.
**Personalfürsorgestiftung der Firma Ernst Gähler**, in Teufen (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1962, S. 1771). Ernst Gähler ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 28. Juni 1977 wurde mit Zustimmung des Gemeinderates Teufen AR die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma Ernst Gähler AG**, derjenige der Stifterfirma: Ernst Gähler AG.

9. März 1978.
**Personalfürsorgestiftung der Kornhaus Apotheke G.m.b.H.**, in Teufen (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1945, S. 3284). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 27. Januar 1978 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Apotheke & Drogerie Früh G.m.b.H.**, derjenige der Stifterfirma «Apotheke & Drogerie Früh G.m.b.H.». Anton Tischhauser ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Einzelunterschrift ist erloschen. Neuer und einziger Stiftungsrat mit Einzelunterschrift ist: Hans Rudolf Früh, von Teufen, in Bühler.

10. März 1978.
**Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Solenthaler AG**, in Herisau (SHAB Nr. 48 vom 26. 2. 1977, S. 654). Hans Solenthaler, Präsident, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Charles Kessler, von Galgenen, in St. Gallen, Präsident, und Kurt Widmer, von Stein AR, in Herisau.

**Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno**

3. März 1978.
**Fürsorgestiftung der Firma Albin Breitenmoser AG und Weberei Appenzell AG**, in Appenzell (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1967, S. 963). Herbert Senn ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Josef Fässler-Wild, von und in Appenzell. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten des Stiftungsrates Fritz Breitenmoser oder mit den Stiftungsratsmitgliedern Josef Fässler und Bruno Breitenmoser.

**St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo**

6. März 1978.
**Josef Wagner-Stiftung**, in Altstätten (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1977, S. 3550). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Werner Niefer, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (BRD).

7. März 1978.
**Gemeinschaftsstiftung der Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft zur Führung von Personalfürsorgeeinrichtungen in der Nordostschweiz**, in St. Gallen (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1976, S. 2932). Die Unterschrift von Marcel Hurni-Bossart, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Werner Ciocarelli, von Zürich, in Zumikon.

7. März 1978.
**Stiftung Alterssiedlung Bernegg St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1969, S. 1843). Neue Adresse: Teufenerstrasse 2, Sekretariat Stiftung Pro Senectute.

8. März 1978.
**Personalfürsorgestiftung der Firma Schneider & Co. A.G., Elektrotechnische Unternehmungen**, in St. Gallen (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1969, S. 870). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Daniel Schneider, Präsident, und Edwin Schneider, sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Hans Schneider, Präsident, und Urs Schneider, Vizepräsident, beide von Wilen bei Wil, in St. Gallen, beide mit Einzelunterschrift, sowie Kurt Baumgartner, von Mörschwil, in Wittenbach, und Robert Geiger, von Oberegg, in St. Gallen; letztere beiden zeichnen kollektiv zu zweien, jedoch nicht unter sich.

10. März 1978.
**Fürsorgestiftung der Firma Confiserie- und Schokoladefabrik Munz AG.**, in Flawil (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1974, S. 3271). Die Unterschriften von Hans Munz-Schwendener, Präsident des Stiftungsrates, und Hans Ingold-Kronenberg, Stiftungsratsmitglied, sind erloschen. Bruno Munz-Frischknecht, bisher Stiftungsratsmitglied, ist nun Präsident des Stiftungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Arno Munz-Spälty, von Donzhausen, Gemeinde Bürglen TG; Hans Mazenauer-Fischer, von Appenzell, beide in Flawil, und Donald Munz-Ernst, von Donzhausen, Gemeinde Bürglen TG und Bischofszell, in Bischofszell.

13. März 1978.
**Personalfürsorgestiftung der Firma Dipl. Ing. Werner Graf**, in Staad, Gemeinde Thal (SHAB Nr. 27 vom 2.-2. 1974, S. 321). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Werner Graf, Präsident, und Dr. Otto Huber, Vizepräsident, sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Alfons Furrer, von Isenthal, in St. Margrethen, Präsident; Monique Baechler, von Rechthalten und St. Ursen, in Zürich, und Helen Abegglen, von Iseltwald, in Staad, Gemeinde Thal.

**Graubünden – Grisons – Grigioni**

9. März 1978.
**Personalfürsorgestiftung der Firma Ulrich Caflisch AG**, in Ilanz (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1974, S. 1442). Alfred Friberg ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ist Walter Barth, Staatsangehöriger der BRD, in Ilanz; er zeichnet kollektiv zu zweien.

10. März 1978.
**Stiftung «Klinik Surlej»**, in Arosa. Neue Stiftung gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. 2. 1978. Zweck: Errichtung und Betrieb einer Klinik zur Betreuung von Kranken und Betagten aus der Region Arosa und Schanfigg. Stiftungsrat aus höchstens 21 Mitgliedern. Mitglieder des Stiftungsrats-Ausschusses: Heinrich Schad, von Bülach, in Arosa, Präsident; Walter Lippuner, von Grabs, in Arosa; Dr. Johannes Gartmann, von Castrisch, in Arosa; Dr. Josias Sprecher, von und in Langwies; Jakob Krättli, von Igis, in Chur; Margrit Geeser-Battaglia, von Churwalden, in Arosa, und Ursula Streiff-Vaterlaus, von Glarus, in Arosa. Der Präsident des Stiftungsrats-Ausschusses zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Ausschussmitglied. Domizil: c/o Heinrich Schad, Höhrain, 7050 Arosa.

**Aargau – Argovie – Argovia**

Berichtigung.
**Fürsorgefond der Firma Gebr. Wächter, Mühle, in Brittnau,** in Brittnau, Stiftung (SHAB NR. 59 vom 11. 3. 1978, S. 763). Einzelunterschrift führen neu: Martin Wächter, von Brugg und Brittnau, in Brittnau, Stiftungsratspräsident, und Rudolf Wächter, von Brugg und Brittnau, in Brittnau, Stiftungsratsmitglied.

6. März 1978.
**Personalfürsorgestiftung der Firma Hirt-Isolierbau Aktiengesellsehaft, Oberkulm,** in Oberkulm (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1976, S. 2932). Domiziladresse neu (infolge behördlicher Änderung): Felsweg 595.

6. März 1978.
**Personalfürsorgefonds Strebelwerk AG Rothrist,** in Rothrist, Stiftung (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1960, S. 3480). Neue Stiftungsurkunde vom 10. 6./14. 7. 1977 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 21. 2. 1978. Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Stiftungsrat nun: mindestens 5 Mitglieder.

7. März 1978.
**Fürsorgefonds der Angestellten des Verbandes aarg. Käserei- und Milchgenossenschaften,** in Suhr, Stiftung (SHAB Nr. 85 vom 10. 4. 1976, S. 997). Domiziladresse neu: Helgenfeld 1595.

8. März 1978.
**Personalfürsorgestiftung der Tuchfabrik Spinnler & Co AG,** bisher in Liestal (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1968, S. 186). Neue Stiftungsurkunde vom 23. 12. 1976 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 17. 10. 1977. Sitz nun: Rothrist, bei der Stifterin, Bernstrasse 30. Name der Stiftung nun: **Personalfürsorgestiftung der Wollweberei Rothrist.** Ursprüngliche Stiftungsurkunde: 17. 6. 1947. Zweck: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter bzw. deren Hinterbliebene der Stifterin und der ihr angeschlossenen Betriebe zum Schutz gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Krankheit oder sonstiger Notlage. Stiftungsrat nun: 1 bis 5 Mitglieder. Unterschriften Hans Stettler, Stiftungsratspräsident; Dr. Leonhard Gysin, Moritz Burtschi, Hans Schweizer und Wilhelm Fraefel, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Rudolf Spycher, von Köniz, in Rothrist, Stiftungsratspräsident, sowie Arnold Leuenberg, von Veltheim, in Rothrist, und Andreas Humm, von Sevelen, in Liestal, Stiftungsratsmitglieder.

9. März 1978.
**Fürsorgefonds Sentenhof,** in Boswil, Stiftung (SHAB Nr. 12 vom 17. 1. 1959, S. 166). Domiziladresse: Sentenhof, Post Muri AG. Unterschrift Teja Incichen, Stiftungsrat, erloschen. Einzelunterschrift neu: Ulrich Ineichen, von Rothenburg, in Boswil, Stiftungsrat.

13. März 1978.
**Wohlfahrtsstiftung für die Angestellten der Firma Trüb AG Aarau,** in Aarau (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1976, S. 225). Unterschrift Hans A. Trüb, Stiftungsratsmitglied und Rechnungsführer, erloschen. Prokura zu zweien neu: François Legler, von Couvet, in Aarau, Stiftungsratsmitglied und Rechnungsführer.

13. März 1978.
**Altersstiftung Klingnau,** in Klingnau (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1976, S. 3187). Domiziladresse neu (infolge behördlicher Änderung): Wisstrotteweg 32.

**Thurgau – Thurgovie – Turgovia**

6. März 1978.
**Personalfürsorgestiftung der Firma Myriam Fashion AG,** in Diessenhofen (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1976, S. 3187). Ursula Schweizer, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Walter Leu, von Hemmental, in Neuhausen am Rheinfall, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

6. März 1978.
**Gemeinschaftsstiftung der Basler Lebens-Versicherungs-Gesellsehaft zur Förderung der Personalfürsorge im Kanton Thurgau,** in Frauenfeld (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1974, S. 730). Marcel Hurni-Bossart, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Werner Ciocarelli, von Zürich, in Zumikon, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

8. März 1978.
**Pensions- und Sparkasse der Pressta Aktiengesellschaft Kesswil,** in Kesswil (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1977, S. 912). Hedwig Müller, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Emil Kuratli, von Nesslau, in Kesswil, und Max Knaus, von Hemberg, in Romanshorn, und Paul Gemperli, von Degersheim, in Amriswil.

8. März 1978.
**Stiftung für die Personalfürsorge der Genossenschaft «Alkoholfreies Gasthaus zum Bären»,** in Kreuzlingen (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1968, S. 296). Walter Nater, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Remi Rageth, von Domat/Ems, in Kreuzlingen, als Mitglied in den Stiftungsrat gewählt; er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten. Das Stiftungsratsmitglied Verena Schmid heisst infolge Heirat Verena Nater-Schmid und ist nun in Hugelshofen heimatberechtigt. Jetziges Domizil: Konstanzerstrasse 56.

**Tessin – Tessin – Tieino**

*Distretto di Mendrisio*

7 marzo 1978.
**Fondazione Auxilium,** in Chiasso, permettere ai membri della Congregazione delle Figlie di Santa Maria Leuca in Roma, il proprio perfezionamento attraverso l'esecuzione di opere di carità e pietà cristiana, ecc. (FUSC del 29. 10. 1977, n° 254, p. 3468). Modifica statuti: 3 marzo 1978. Nuova ragione sociale: **Parvulo Mater.**

9 marzo 1978.
**Fondo di previdenza per i dipendenti della Società Anonima Blanc & Co., Termolux,** in Chiasso, la previdenza per i dipendenti, ecc. (FUSC dell'8. 11. 1958, n° 262, p. 2989). Natale Cerutti, dimissionario, non è più membro del consiglio dirittivo (C.D.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Antonio Capasso, cittadino italiano in Faloppio (prov. di Como, I), membro del C.D., con firma collettiva con il segretario.

10 marzo 1978.
**Fondo di previdenza per il personale della Metallux Elektronik A.G.,** in Chiasso, la previdenza a favore dei dipendenti, ecc. (FUSC del 5. 10. 1974, n° 233, p. 2676). Fernando Kunz, dimmisionario, non fa più parte del consiglio di fondazione (C.F.); la sua firma è estinta. Attualmente il C.F. è composto come segue: Dante Aspesi, ora in Besazio, già membro, presidente; Erwin Roncoroni, membro (confermato) e Gavino Pedroli, da ed in Chiasso, membro. La fondazione è impegnata di fronte ai terzi dalla firma collettiva a due del presidente con un membro.

**Waadt – Vaud – Vaud**

*Bureau d'Aigle*

10 mars 1978.
**Crèche genevoise d'altitude, Fondation Caroline Rigaud,** à Gryon (FOSC du 24. 6. 1970, p. 1452). Dans sa sécance du conseil du 27 février 1978 la fondation a nommé Armand Guilmain, de Davezieux (Ardèche), à Genève, trésorier, en remplacement de Georges Janin, qui est radié, et Idaly Weissmuller, de Neuchâtel, à Genève, Petit-Saconnex, secrétaire, en remplacement d'Anne Besançon, qui est radiée. Marie-Laure de Charrière de Severy, de Lausanne, Cossonay et Sévery, à Genève, devient vice-présidente, en remplacement du Dr André Lenoir, qui est radié, et Colette Oltramare, de Genève, à Anières, vice-présidente, en remplacement de Pierrette de Palézieux, qui est radiée. La fondation continue à être représentée vis-á-vis des tiers, par la signature collective à deux de la présidente, des vice-présidentes, de la secrétaire et du trésorier.

*Bureau de Lausanne*

7 mars 1978.
**Fondation Michel Tossizza,** à Lausanne, fournir des subsides à des oeuvres d'utilité publique vaudoise (FOSC du 14. 2. 1975, p. 411). La signature d'Alfredo Vannotti est radiée. La fondation est également engagée par la signature collective à deux du membre du conseil Henri Isliker, de Schaffhouse, à Lausanne.

8 mars 1978.
**Fonds de prévoyance de Presses Centrales Lausanne S.A. en faveur des cadres supérieurs de l'entreprise,** à Lausanne (FOSC du 11. 2. 1978, p. 439). La fondation est également engagée par la signature collective à deux du membre du conseil Daniel Kaufmann, de Coire, à Lausanne.

8 mars 1978.
**Fonds de prévoyance de Presses Centrales Lausanne S.A. en faveur du personnel de l'entreprise,** à Lausanne (FOSC du 4. 2. 1978, p. 364). La signature d'Armand Blanc est radiée. La fondation est également engagée par la signature collective à deux du membre du conseil Henri Rossier, de Mannens-Grandsivaz, à Renens VD.

9 mars 1978.
**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Banque Lambert (Suisse) S.A.,** à Lausanne, fondation (FOSC du 7. 5. 1977, p. 1499). Statuts modifiés le 24 février 1978 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique). Nouveau nom: **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A. siège de Lausanne.**

13 mars 1978.
**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Jamoderm S.A.,** à Lausanne. Nouvelle fondation. Date des statuts: 2 février 1978. But: prévoyance en faveur des membres du personnel de «Jamoderm S.A.», ainsi qu'en faveur de leurs survivants, en cas de vieillesse, maladie, accident, invalidité, difficultés matérielles ou décès. Conseil: 1 à 5 membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil Jacques Morard, président; Jeannette Morard, tous deux de Corcelles-Cormondrèche, à Savigny, et Suzanne Mauron, de Fribourg, à Vucherens, secrétaire. Adresse: rue César-Roux 8, chez Jamoderm S.A.

*Bureau de Morges*

3 mars 1978.
**Fondation Charles Veillon S.A.,** à Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 23. 9. 1972, p. 2482). Par décision du 14 février 1978, le Département de l'intérieur et de la santé publique du Canton de Vaud a approuvé les nouveaux statuts de la fondation datée du 5 septembre 1977, et la modification du but qui a désormais la teneur suivante: aider les collaborateurs et anciens collaborateurs de la fondatrice à faire face aux conséquences économiques qui peuvent découler de la vieillesse, de l'invalidité, de la mort, de la maladie, d'accidents, du chômage ou du service militaire.

*Bureau de Payerne*

9 mars 1978.
**Fondation de prévoyance pour le personnel de l'entreprise Sameco Payerne S.A.,** à Payerne. Nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif: 20 février 1978. But: la prévoyance en faveur des employés de Sameco Payerne S.A. et celle de leur famille, notamment les survivants, contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité, du décès, de la maladie, des accidents ou de toute autre situation de détresse. Conseil de fondation: 3 à 5 membres, dont 2 au moins sont désignés par la fondatrice; si les employés versent des cotisations, ils doivent participer à la gestion de la fondation et choisissent leurs représentants dans le cercle des employés. Signature collective à deux du président André Gremaud, d'Echarlens, à Fribourg, du vice-président Jean-Pierre Mayer, de Hendschiken, à Payerne, et du secrétaire Georges Egger, d'Alterswil, à Payerne. Adresse: c/o Sameco Payerne S.A., route de Grandcour.

*Bureau de Vevey*

6 mars 1978.
**Fondation de la Part-Dieu,** à Vevey. Nouvelle fondation selon acte constitutif du 14 février 1978 approuvé par l'autorité de surveillance de 20 février 1978. But: aide financière aux écoles catholiques de Vevey et environs. Conseil de fondation de 3 à 9 membres. Joseph Huwiler, de Muswangen, à Vevey, est président; Emile Rossier, de Mase, à Vevey, est secrétaire; Michel Coquoz, de Salvan, à La Tour-de-Peilz; Charles-Albert Defayes, de Leytron, à Vevey; Michel Gross, de Salvan, à Vevey; Jean-Pierre Michellod, de Bagnes, à Vevey; Meinrad Philipona, de Tentlingen, à La Tour-de-Peilz, et Marcel-Fernand Pope, de Grande-Bretagne, à Montreux, sont membres. Tous signent collectivement à deux. Adresse: rue du Théâtre 10, chez Joseph Huwiler.

10 mars 1978.
**Fonds de prévoyance de la Maison L. Mettraux et fils S.A.,** à Montreux (FOSC du 12. 4. 1958, p. 1012). La signature du président Paul Mettraux, décédé, est radiée. Jacques Mettraux, de Villars-le-Terroir, à Montreux, est président, signant collectivement à deux. Le membre Jean-Paul Leresche est maintenant secrétaire; ses pouvoirs collectifs sont modifiés en ce sens.

**Wallis – Valais – Vallese**

*Bureau de Sion*

13 mars 1978.
**Fondation «Bella Meyer»,** à Montana, commune de Randogne. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 25 février 1978, une fondation qui a pour but d'encourager le recherche médicale dans le cadre du Sanatorium Lucernois, sis à Montana, commune de Randogne. La fondation a pour but de faciliter les activités des médecins et des chercheurs dans ce sanatorium par l'achat d'appareils et d'instruments nécessaires à leurs activités. Le conseil de fondation est composé de huit membres, avec signature collective à deux. Dr Jakob Schmid, de Hochdorf et Gelfingen LU, à Montana-Randogne, président; Prof. Frank Nager, de Zurich et Realp UR, à Lucerne; F. K. Rünzi, de Bienne, à Bluche; Philippe Meyer, de et à Paris; Francine Meyer, de Paris, à Lausanne; Dr Karl Kennel, de Arth am See SZ, à Lucerne; Rodolphe Grumbacher, de et à Bâle; Dr Robert Blum, de Genève, à Bâle. Domicile légal et bureau: étude de Me Paul-Albert Clivaz, notaire, à Montana-Randogne.

**Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel**

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

13 mars 1978.
**Fondation en faveur du personnel de la Brasserie de la Comète S.A.,** à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 15. 2. 1975, n° 38, p. 421). Selon procés-verbal authentique du 21. 2. 1978 et arrêté du Conseil d'Etat de la République et canton de Neuchâtel du 9. 12. 1977, le nom de la fondation a été modifié en: **Fondation en faveur du personnel de La Comète et Sanzal S.A.** La signature de Jacques Cornu, président, est radiée. Werner Rüegg, de St. Gallenkappel, à Fribourg, a été nommé président, avec signature collective à deux avec Raymond Ulrich, secrétaire (inscrit).

*Bureau de Neuchâtel*

6 mars 1978.
**Caisse de retraite des Fabriques de Balaneiers Réunies S.A.,** à Neuchâtel (FOSC du 18. 11. 1972, n° 272, p. 2985). La signature de Germain Bernhard, membre du conseil de fondation, est radiée. François Jordi, de Wyssachen BE, à Bienne, est nommé membre du conseil de fondation avec signature collective à deux. Francis Bloesch, jusqu'ici membre du conseil, devient gérant et secrétaire hors conseil; Pierre Egger et Albert Imesch ne sont plus membres du conseil de fondation; ils deviennent gérants; tous trois continuent à signer collectivement à deux, mais pas entre eux.

**Genf – Genève – Ginevra**

3 mars 1978.
**Fondation pour le Développement de l'Instruction et de l'Education Physique de la Jeunesse Française de Genève,** à Genève (FOSC du 18. 9. 1976, p. 2666). Les pouvoirs de Pierre Châtelain et Paul Randon sont radiés. Jean de Wailly, de France, à Genève, et Georges Hereil, de France, à Cologny, membres du conseil, signent, chacun d'eux, collectivement avec le président ou le vice-président.

3 mars 1978.
**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Encyclopaedia Britannica SA,** à Carouge (FOSC du 8. 3. 1975, p. 633). Nouvelle adresse: 10, rue Blavignac, chez Encyclopaedia Britannica SA.

3 mars 1978.
**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Encyclopaedia Britannica International, Ltd, Dover, succursale de Carouge,** à Carouge (FOSC du 8. 3. 1975, p. 633). Nouvelle adresse: 10, rue Blavignac, chez Encyclopaedia Britannica International, Ltd, Dover, succursale de Carouge.

3 mars 1978.
**Fondation Dr Renée Girod,** à Genève (FOSC du 31. 5. 1975, p. 1499). Nouvelle adresse: 20, boulevard des Philosophes, chez Société Privée de Gérance.

10 mars 1978.
**Fondation Marcel et Irma Bader,** à Genève (FOSC du 8. 3. 1975, p. 633). Les pouvoirs de Nicolas Julita sont radiés. Louis Emmenegger, de Vernier, à Genève, membre et président du conseil, signe collectivement à deux. Adresse: 2, boulevard du Théâtre, chez Leclerc & Cie, en liquidation.

10 mars 1978.
**Fobisa, Fondation de prévoyance en faveur des employés de Beckman Instruments International SA,** à Genève (FOSC du 13. 9. 1969, p. 2116). Les pouvoirs de Richard Dozier sont radiés. Robert Cunningham, des USA, à Thônex, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux.

10 mars 1978.
**Caisse de pension d'Hispano-Oerlikon (Genève) SA,** à Genève, fondation (FOSC du 20. 3. 1976, p. 780). Les pouvoirs de Francisco Magrane sont radiés. Manuel Alvarez, d'Espagne, à Carouge, membre du conseil, signe collectivement à deux avec le président.

10 mars 1978.
**Caisse de retraite autonome en faveur du personnel «employés» de la société anonyme Ed. Laurens Le Khédive Extension Suisse et des entreprises affiliées,** à Genève, fondation (FOSC du 14. 8. 1976, p. 2353). Les pouvoirs de Nelly Dénéréaz sont radiés. Ignace De Jaegere, de Belgique, à Chêne-Bougeries, membre du conseil, signe collectivement avec le président.

10 mars 1978.
**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison A. Marini,** à Genève (FOSC du 31. 3. 1973, p. 864). Les pouvoirs de Bernard Wicht sont radiés. Reynald Barnerat, de Satigny, à Commugny, membre du conseil, signe collectivement à deux.

10 mars 1978.
**Fondation de prévoyanee en faveur du personnel de Rhodia (Suisse) SA, et des sociétés affiliées,** à Genève (FOSC du 11. 6. 1977, p. 1931). Les pouvoirs de Bernard Schaffhauser sont radiés. Marcel Grognier, de France, à Genève, membre et président du conseil, signe collectivement à deux.

10 mars 1978.
**Fondation oecuménique pour l'aide aux Eglises,** au Grand-Saconnex, fondation (FOSC du 29. 10. 1977, p. 3468). Pierre Keller, de Zurich, à Genthod, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Thomas A. Turnbull, de Grande-Bretagne, à Lancy, directeur.

10 mars 1978.
**Fondation sociale de Tarex SA, Machines-Outils de précision,** à Lancy (FOSC du 5. 2. 1977, p. 392). Les pouvoirs de René Herren et André Jacquemet sont radiés. Gilbert Kirschmann, d'Echichens, à Lausanne, membre et président du comité, signe collectivement à deux.

10 mars 1978.
**Employee Welfare Foundation of Amoeo International SA,** à Genève, fondation (FOSC du 16. 8. 1975, p. 2254). Les pouvoirs de George-T. Simmons sont radiés. David L. Wetnight, des USA, à Genève, membre et président du conseil, signe individuellement.

10 mars 1978.
**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Yruretagoyena SA,** à Genève (FOSC du 4. 12. 1976, p. 3483). Acte de fondation modifié le 7. 3. 1978. Nouveau nom: **Fondation de prévoyanee en faveur du personnel de la maison Yru SA.** Adresse: 4, rue Winkelried, chez Yru SA.

## Marken Marques Marchi

# Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
# Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
# Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

**291920.** Date de dépôt: 10 novembre 1977.
**Sauter frères & Co. S.A. Pierpont Watch Co.,** Gurzelenstrasse 6, **2502 Bienne** (Berne). – Fabrication et commerce.

Montres mécaniques à remontage manuel et automatique; montres électriques, électroniques, mouvements, boîtes, cadrans, bracelets de montres; fournitures d'horlogerie, montres de plongée, chronomètres; chronographes; compteurs; appareils de chronométrage sportif; installations horaires, dispositifs et tableaux d'affichage du temps; compte-tours, pendules, pendulettes, réveils électriques, électroniques ou à remontage manuel; tous appareils chronométriques, montres-bijoux. (Cl. int. 9, 14)

PIERPONT

---

**291921.** Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1978.
**Toby E. Rodes,** St. Alban-Anlage 25, **4052 Basel.** – Handel.

Möbel, Möbel- und Vorhangstoffe. (Int. Kl. 20, 24)

---

**291922.** Date de dépôt: 11 novembre 1977.
**Montres Buler S.A.,** Solothurnstrasse 79, **2543 Lengnau près Bienne** (Berne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque n° **166657.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 juillet 1977.

Montres, boîtes, cadrans, mouvements et parties de montres. (Cl. int. 14)

BULER

---

**291923.** Date de dépôt: 11 novembre 1977.
**OMEGA Louis Brandt & Frère S.A.,** 96, rue Stämpfli, **2503 Bienne** (Berne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque n° **167932.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 novembre 1977.

Montres, montres-bracelets, montres chevalets, montres pendentifs, pendulettes, mouvements, boîtes et chaînes de montres, outils et accessoires, ainsi que toutes fournitures et parties détachées dans l'horlogerie et la bijouterie, appareils et instruments à mesurer et marquer le temps, compteurs et appareils pour le chronométrage sportif. (Cl. int. 8, 9, 14)

Ω
オメガ

Les caractères japonais signifient, selon déclaration de la déposante «Oméga».

---

**291924.** Hinterlegungsdatum: 14. November 1977.
**Emil Herzog,** Augustinergasse 12, **8001 Zürich.** – Fabrikation. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **167395.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. September 1977 an.

Juwelierwaren. (Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 1603.

---

**291925.** Hinterlegungsdatum: 14. November 1977.
**Heer & Co. AG Oberuzwil, 9242 Oberuzwil** (St. Gallen). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **169491.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. November 1977 an.

Garne, Zwirne, Doppelzwirne und Mischzwirne aus Baumwolle, Wolle, Seide, Kunstseide, Leinen, Jute und Ramie. (Int. Kl. 23)

Linémat

---

**291926.** Hinterlegungsdatum: 16. November 1977.
**Gebr. Niessing, Vreden** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **166768.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. August 1977 an.

Schmuck aus Edelmetall und deren Legierungen. (Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 6077.

---

**291927.** Hinterlegungsdatum: 21. November 1977.
**Rent Design, Inc.,** 5101 Boarshead Road, **Minnetonka** (Minnesota, USA). – Fabrikation und Handel.

Pappwaren, nämlich Ordner und Behälter für Bürozwecke und private Registraturen sowie für Bibliotheken und Schallplatten- bzw. Tonbandkassettenregistraturen; Gestelle, Regale, Truhen und andere Gegenstände zum Ausstellen von Waren für Büros, Ladengeschäfte und Wohnungen; zur Ausstellung und Aufbewahrung von Photographien, Schallplatten, Tonbandkassetten, Briefmarken und Sammelartikeln bestimmte Kunststoffbehälter und entsprechende Bausätze für Büros, Ladengeschäfte und Wohnungen; tragbare Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert). (Int. Kl. 16, 20, 21)

box

---

**291928.** Hinterlegungsdatum: 22. November 1977.
**H. Gertsch & Co. AG,** Zehntenhausstrasse 15, **8046 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Reinigungsmittel, -geräte, -maschinen und -material; Bürstenwaren. (Int. Kl. 3, 7, 8, 21)

GEBRONET

---

**291929.** Hinterlegungsdatum: 22. November 1977.
**Cernitin S.A., 9611 Barbengo** (Tessin); Korrespondenzadresse: Postfach 234, 6903 Lugano. – Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

---

**291930.** Date de dépôt: 24 novembre 1977.
**Manufacture des Montres Rolex S.A. (Uhrenfabrik Rolex AG) (Rolex Watch Manufactory Ltd.),** Höheweg 82, **2502 Bienne** (Berne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque n° **168279.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 novembre 1977.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties. (Cl. int. 14)

ROLEX

---

**291931.** Date de dépôt: 24 novembre 1977.
**Manufacture des Montres Rolex S.A. (Uhrenfabrik Rolex AG) (Rolex Watch Manufactory Ltd.),** Höheweg 82, **2502 Bienne** (Berne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque n° **168280.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 novembre 1977.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties. (Cl. int. 14)

ROLEX

---

**291932.** Date de dépôt: 18 novembre 1977.
**Girard-Perregaux S.A.,** 1, place Girardet, **2300 La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres et tous autres produits horlogers. (Cl. int. 14)

GP GIRARD-PERREGAUX

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

### Verordnung über die Ausfuhrbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe

**Änderung vom 14. März 1978**

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement verordnet:

I

In Artikel 1 der Verordnung vom 14. Mai 1976 über die Ausfuhrbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe, geändert durch Verordnung vom 28. November 1977 über die Anpassung bundesrechtlicher Erlasse auf dem Gebiete der Wareneinfuhr und Warenausfuhr an den geänderten schweizerischen Zolltarif, Ziffer I/10, werden die Ausfuhrbeitragsansätze, gültig für den Monat April 1978, wie folgt festgesetzt:

| Zolltarifnummer | Ansatz je 100 kg Eigengewicht Fr. | Zolltarifnummer | Ansatz je 100 kg Eigengewicht Fr. |
|---|---|---|---|
| ex 0401.10 | 25.90 | 1102.12 | 7.10 |
| 0401.20 | 226.10 | ex 1102.14 | 56.10 |
| ex 0402.10 | 358.70 | 1701.20 | 22.20 |
| ex 0402.10 | 245.90 | 1701.30 | 25.20 |
| ex 0402.20 | 822.60 | 1701.40/50 | 27.30 |
| ex 0402.30 | 131.30 | | |
| | | 1702.10 | 63.— |
| ex 0403.10 | 969.50 | 1702.18 | 18.70 |
| ex 0403.10 | 592.50 | 1702.20 | 22.20 |
| ex 0403.12 | 442.40 | 1702.30 | 13.20 |
| 0405.20 | 215.20 | ex 1703.10 | 63.— |
| 0405.22 | 70.30 | ex 1703.10 | 12.60 |
| 1101.10 | 56.10 | | |

II

Diese Änderung tritt am 1. April 1978 in Kraft.

14. März 1978 Eidgenössisches Finanz- und Zolldepartement: G.-A. Chevallaz

### Ordonnance sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base

**Modification du 14 mars 1978**

Le Département fédéral des finances et des douanes arrête:

I

A l'article 1er de l'ordonnance du 14 mai 1976 sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base, modifiée par l'ordonnance du 28 novembre 1977 adaptant au tarif modifié des douanes suisses les dispositions du droit fédéral qui concernent les importations et les exportations de marchandises, chiffre I/10, ces taux sont fixés comme il suit pour le mois d'avril 1978:

| Numéro du tarif des douanes | Taux par 100 kg poids effectif fr. | Numéro du tarif des douanes | Taux par 100 kg poids effectif fr. |
|---|---|---|---|
| ex 0401.10 | 25.90 | 1102.12 | 7.10 |
| 0401.20 | 226.10 | ex 1102.14 | 56.10 |
| ex 0402.10 | 358.70 | 1701.20 | 22.20 |
| ex 0402.10 | 245.90 | 1701.30 | 25.20 |
| ex 0402.20 | 822.60 | 1701.40/50 | 27.30 |
| ex 0402.30 | 131.30 | | |
| | | 1702.10 | 63.— |
| ex 0403.10 | 969.50 | 1702.18 | 18.70 |
| ex 0403.10 | 592.50 | 1702.20 | 22.20 |
| ex 0403.12 | 442.40 | 1702.30 | 13.20 |
| 0405.20 | 215.20 | ex 1703.10 | 63.— |
| 0405.22 | 70.30 | ex 1703.10 | 12.60 |
| 1101.10 | 56.10 | | |

II

La présente modification entre en vigueur le 1er avril 1978.

14 mars 1978 Département fédéral des finances et des douanes: G.-A. Chevallaz

### Ordinanza sulle aliquote di contributi all'esportazione per prodotti agricoli di base

**Modificazione del 14 marzo 1978**

Il Dipartimento federale delle finanze e delle dogane ordina:

I

Nell'articolo 1° dell'ordinanza del 14 maggio 1976 sulle aliquote di contributi all'esportazione per prodotti agricoli di base, modificata dall'ordinanza del 28 novembre 1977 che adatta alla tariffa modificata delle dogane svizzere le disposizioni di diritto federale concernenti le importazioni e le esportazioni di merci, tali aliquote – valide per il mese di aprile 1978 – sono fissate come segue:

| Voce di tariffa delle dogane | Aliquota per 100 kg peso effettivo fr. | Voce di tariffa delle dogane | Aliquota per 100 kg peso effettivo fr. |
|---|---|---|---|
| ex 0401.10 | 25.90 | 1102.12 | 7.10 |
| 0401.20 | 226.10 | ex 1102.14 | 56.10 |
| ex 0402.10 | 358.70 | 1701.20 | 22.20 |
| ex 0402.10 | 245.90 | 1701.30 | 25.20 |
| ex 0402.20 | 822.60 | 1701.40/50 | 27.30 |
| ex 0402.30 | 131.30 | | |
| | | 1702.10 | 63.— |
| ex 0403.10 | 969.50 | 1702.18 | 18.70 |
| ex 0403.10 | 592.50 | 1702.20 | 22.20 |
| ex 0403.12 | 442.40 | 1702.30 | 13.20 |
| 0405.20 | 215.20 | ex 1703.10 | 63.— |
| 0405.22 | 70.30 | ex 1703.10 | 12.60 |
| 1101.10 | 56.10 | | |

II

La presente modificazione entra in vigore il 1° aprile 1978.

14 marzo 1978 Dipartimento federale delle finanze e delle dogane: G.-A. Chevallaz

### Schweizerische Nationalbank – Ausweis vom 15. März 1978

### Banque nationale suisse – Situation au 15 mars 1978

| Aktiven | Actif | Franken / Francs | | Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation Franken / Francs |
|---|---|---|---|---|
| Goldbestand | Encaisse or | 11 903 905 469.30 | | —.— |
| Devisen | Devises | 20 201 326 853.13 | + | 255 396 681.36 |
| Ausländische Schatzanweisungen in sFr. | Bons du Trésor étrangers en fr.s. | 3 567 000 000.— | – | 70 000 000.— |
| Inlandportefeuille | Portefeuille effets sur la Suisse | | | |
| – Wechsel | – Effets de change | 234 486 351.75 | – | 6 312 394.45 |
| – Schatzanweisungen des Bundes | – Bons du Trésor de la Confédération | —.— | | —.— |
| Lombardvorschüsse | Avances sur nantissement | 1 511 521.50 | – | 3 861 000.— |
| Wertschriften | Titres | | | |
| – deckungsfähige | – pouvant servir de couverture | 762 300.— | + | 10 800.— |
| – andere | – autres | 295 160 401.— | – | 10 800.— |
| Korrespondenten im Inland | Correspondants en Suisse | 40 994 216.95 | + | 4 676 384.— |
| Sonstige Aktiven | Autres postes de l'actif | 103 657 035.28 | + | 109 539.51 |
| Total | Total | 36 348 804 148.91 | | |

| Passiven | Passif | | | |
|---|---|---|---|---|
| Eigene Gelder | Fonds propres | 69 000 000.— | | —.— |
| Notenumlauf | Billets en circulation | 18 810 765 985.— | – | 341 298 390.— |
| Täglich fällige Verbindlichkeiten | Engagements à vue | | | |
| – Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie | – Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie | 10 201 370 757.74 | + | 1 077 477 192.39 |
| – übrige täglich fällige Verbindlichkeiten | – autres engagements à vue | 2 140 285 413.08 | – | 605 463 490.82 |
| Mindestguthaben von Banken auf: | Avoirs minimaux des banques sur: | | | |
| – inländischen Verbindlichkeiten | – les engagements en Suisse | —.— | | —.— |
| – ausländischen Verbindlichkeiten | – les engagements envers l'étranger | —.— | | —.— |
| Verbindlichkeiten auf Zeit | Engagements à terme | | | |
| – Sterilisierungsreskriptionen | – Rescriptions de stérilisation | 3 600 250 000.— | | —.— |
| – Sonderkonti[1]) | – Comptes spéciaux[1]) | —.— | | —.— |
| Sonstige Passiven | Autres postes du passif | 1 527 131 993.09 | + | 49 293 898.85 |
| Total | Total | 36 348 804 148.91 | | |

[1]) Überschreitung des zulässigen Kreditzuwachses

[1]) Dépassement du taux d'accroissement des crédits

| Offizielle Sätze | Taux officiels | % | seit / depuis le |
|---|---|---|---|
| Offizieller Diskontsatz | Taux officiel d'escompte | 1 | 27. 2. 1978 |
| Offizieller Lombardzinsfuss | Taux officiel pour avance | 2 | 27. 2. 1978 |
| Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel | Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires | | |
| a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln | a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages | 1½ | 27. 2. 1978 |
| b) für übrige Pflichtlager | b) pour autres stocks obligatoires | 1¾ | 27. 2. 1978 |

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern – Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

# Maschinenfabrik Hochdorf AG

## Einladung zur 35. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, 31. März 1978, 17 Uhr, Hotel Hirschen, Hochdorf.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1977.
2. Bericht der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht des Verwaltungsrates und der Befund der Kontrollstelle liegen vom 20. März 1978 an am Sitz der Gesellschaft in Hochdorf zur Einsicht der Aktionäre auf. Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind bis zum 29. März 1978 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz im Büro der Gesellschaft in Hochdorf zu beziehen.

6280 Hochdorf, den 18. März 1978 Der Verwaltungsrat

# Obstverwertung Hitzkirch

## Einladung zur 75. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 1. April 1978, 14 Uhr, in der Aula des kantonalen Lehrerseminars in Hitzkirch.

Verhandlungsgegenstände:

Beschlussfassung über:

1. Geschäftsbericht pro 1977.
2. Jahresrechnung 1977 und Revisorenbericht.
3. Verwendung des Gewinnsaldos.
4. Entlastung der Verwaltungsorgane.

Das Protokoll, der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung, die Anträge über die Gewinnverteilung und der Revisorenbericht liegen ab 21. März 1978 am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Letzter Ausgabe-Termin für Eintrittskarten: Freitag, den 31. März.

Im Anschluss an die Generalversammlung, ca. 15.30 Uhr, wird den Teilnehmern im Gasthaus Kreuz in Hitzkirch ein Gratis-Zobig offeriert.

Hitzkirch, den 13. März 1978 Der Verwaltungsrat

# Spinacker AG, Celerina

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 31. März 1978, 10 Uhr, im Advokaturbüro Dres. Cattani + Zinsli, City Haus, 7500 St. Moritz.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Übernahme von Kanalisationsspesen 1977.
3. Jahresrechnung 1977.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
6. Abänderung von Art. 11 der Statuten.
7. Beschlussfassung i.S. Treppenhaus Remise und Zusammenlegung/Verkauf von Wohnungseinheiten.
8. Hauswartung.
9. Varia.

Jahresrechnung und Antrag zu Traktandum 6 liegen im Advokaturbüro Dres. Cattani + Zinsli, St. Moritz, zur Einsichtnahme auf.

Sollte diese Generalversammlung nicht beschlussfähig sein, wird mit dieser Publikation bereits zur zweiten Generalversammlung auf Dienstag, den 11. April 1978, 10 Uhr, im Advokaturbüro Dres. Cattani + Zinsli, City Haus, 7500 St. Moritz, eingeladen.

**Dividende 1977**

Laut Beschluss der Delegiertenversammlung vom 17. März 1978
wird der Coupon Nr. 41
unserer Stammanteile ab 20. März 1978 mit

**Fr. 80.– brutto**

abzüglich 35% eidgenössische Verrechnungssteuer, mit Fr. 52.–
netto bei allen unseren Geschäftsstellen spesenfrei eingelöst.

Valoren-Nummer 132 054

SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK

# Marylèn Couture Création SA, Vevey

## Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui aura lieu chez M. André Desponds, bureau fiduciaire, quai de l'Arabie 3, à Vevey, vendredi 7 avril 1978, à 18 h.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil.
2. Rapport du contrôleur.
3. Acceptation des comptes au 31 décembre 1977.
4. Election des organes statutaires.
5. Divers.

Le compte de pertes et profits, le bilan, le rapport du contrôleur seront à la disposition des actionnaires dès le 21 mars 1978, au bureau de l'administrateur.

Vevey, le 16 mars 1978 Le conseil d'administration

# Société Bancaire Barclays (Suisse) SA

## L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le 31 mars 1978, à 14 h. 30, au siège de la société, 6, place de la Synagogue, Genève, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration et rapport de l'organe de contrôle.
2. Discussion et vote sur l'adoption du rapport du conseil, du bilan et du compte de profits et pertes.
3. Affectation du bénéfice net.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Elections et nominations.
6. Divers.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan et le compte de profits et pertes, les propositions concernant l'emploi du bénéfice, le rapport de l'organe de contrôle seront à la disposition des actionnaires, dès le 21 mars 1978, au siège de la société, 6, place de la Synagogue.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des titres ou justificatifs de leur possession jusqu'au 28 mars 1978 par la Société Bancaire Barclays (Suisse) SA.

Genève, le 17 février 1978 Le conseil d'administration

# Hôtel Victoria SA, Montana

Convocation

Les aetionnaires de l'Hôtel Victoria SA, de siège social à Montana, sont convoqués en

## assemblée générale extraordinaire

le mercredi 5 avril 1978, à 18 h., dans les bureaux du Bureau Fiduciaire et d'Administration SA, immeuble La Caravelle, à Crans.

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Contrôle des présences.
2. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
3. Rapport du président du conseil d'administration.
4. Vente de terrain.

Montana, le 15 mars 1978 L'administration

# Parc des Sports des Diablerets SA, Les Diablerets

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le samedi 1er avril 1978, à 16 h., au Restaurant de la Potinière, aux Diablerets.

Ordre du jour:

1. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée ordinaire.
2. Rapport de gestion pour l'exercice 1976/1977.
3. Présentation des comptes de l'exercice 1976/1977.
4. Rapport des vérificateurs des comptes de l'exercice 1976/1977.
5. Ratification des comptes et décharges statutaires.
6. Nominations statutaires.
7. Divers et propositions individuelles.

Le conseil d'administration

# Clinica San Felice SA, Vacallo

Convocazione azionisti

Gli azionisti della Clinica San Felice SA, Vacallo, sono convocati in

## assemblea generale ordinaria

per il giorno sabato 8 aprile 1978, alle ore 15, presso la Fiduciaria Incamm SA, corso San Gottardo 12, Chiasso, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione dei conti dell'esercizio 1977.
2. Lettura del rapporto di revisione.
3. Approvazione dei conti e scarico al consiglio di amministrazione.
4. Nomine statutarie.
5. Nomina dell'ufficio di revisione.
6. Eventuali.

Per prendere parte all'assemblea, gli azionisti dovranno depositare presso la sede sociale le azioni o un certificato di deposito di una banca entro le ore 10, del giorno mercoledì 5 aprile 1978.

Il bilancio, il conto profitti e perdite e il rapporto di revisione sono a disposizione degli azionisti a partire da venerdì 24 marzo 1978 presso la sede amministrativa della società.

Vacallo, il 16 marzo 1978 Il consiglio di amministrazione

**Gesucht**

**Wohn- oder Gewerbeliegenschaften**
(auch renovationsbedürftig)

**Grundstücke**
nur Stadt Zürich und Aussengemeinden

Offerten unter Chiffra GA10 an Publicitas, Postfach A111, 6301 Zug

Inserate erschliessen den Markt

**Zu verkaufen**

(aus familiären Gründen) in gutgehender Industrie-Region im Kanton Aargau, neuwertigen und modernst eingerichteten

**Fabrikationsbetrieb**

umfassend rund 1200 m² Werkfläche und 900 m² Untergeschoss (als Lager, absolut trocken), geräumige kaufmännische und technische Büros, Kantine (für 20 Personen), Lastwagen-Rampe mit Hebebühne, grosser Park- und Lagerplatz, beste Zufahrtsmöglichkeiten, sonnige komfortable 4½-Zimmer-Wohnung usw.

Dieses Gebäude eignet sich für **Metallbau-, Ventilations- oder Elektronikfirmen sowie für Sanitär/Installationsunternehmen** (für letztere beachtlicher Kundenkreis mit entsprechendem Auftragsbestand vorhanden). Finanzierung nach Vereinbarung.

Interessenten richten ihre Anfrage unter Chiffre H 910043 an Publicitas, 3001 Bern.